

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,173—FRIDAY, NOVEMBER 10, 1950

Published by Authority

PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE	1			PAGE
Local Government Notifications	1629	Budgets	 		1641
By-laws	1630	Sale of Properties	 p .		-
Posts—Vacant	1637 1640	Road Committee Notices	 		
Statements of Revenue and Expenditure	1040	Miscellaneous Notices	 		1642
The state of the s		,	 	• • •	

PART V published with this Issue contains List of Applications for Licences for Lorries, &c.

Local Government Notifications L. D.—B. 139/46/L. G. D.—GD. 51/1/8.

The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Velanai village area in the Jaffna District, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government and is published in terms of sub-section (2) of that section—

RESOLUTION

"This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the Gazette, a tax at the rates set out hereunder on payments for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

Amount of payment	Rate	of Rs.	
Where the payment for admission, excing the amount of the tax—	lud-		١
 (1) is not less than 20 cents but does exceed 50 cents (2) exceeds 50 cents— 	not	0	5
		0	5
(b) for each additional 50 cents or thereof	part	0	5
P. O. FERNANDO,			

Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 30, 1950.

L. D.—B. 139/46/L. G. D.—GD. 51/2/5.

The Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946

THE following resolution passed by the Village Committee of the Akkaraipattu South village area, in the Batticaloa District, under sub-section 1629——V. N. B 2419-1,509 (11/50)

(1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, has been approved by the Minister of Health and Local Government, and is published in terms of sub-section (2) of that section:—

RESOLUTION

"This Village Committee, under sub-section (1) of section 2 of the Entertainment Tax Ordinance, No. 12 of 1946, hereby imposes and levies, with effect from the date on which this resolution is published in the *Gazette*, a tax at the rates set out hereunder on payments, for admission to entertainments (as defined in the Ordinance) held in the area within the administrative limits of the Committee.

Amount of payment Rate	of cs.	
Where the payment for admission, excluding the amount of tax—		_
(a) is not less than 20 cents but does not exceed 50 cents	0	5
(b) exceeds 50 cents but does not exceed Re. 1 (c) exceeds Re. 1 but does not exceed	0	10
Re. 1.50 (d) exceeds Re. 1.50 but does not exceed	0	15
Rs. 2 (e) exceeds Rs. 2 but does not exceed	0	20
Rs. 3 (f) exceeds Rs. 3 but does not exceed	0	30
Rs. 4 (g) exceeds Rs. 4 but does not exceed	,0	40
Rs. 5 (h) exceeds Rs. 5 but does not exceed Rs. 10	0	50
(i) exceeds Rs. 10—	. 1	0.
(1) for the first Rs. 10(2) for each additional Rs. 5 or	1	0
part thereof	1	0 "

P. O. FERNANDO,
Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, October 30, 1950.

By-laws

L. D.—B. 85/44/L. G. D.—BB. 1218.

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

BY-LAW made by the Matara Urban Councilunder section 166 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of the Ordinance as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 30, 1950.

By-law

Every contravention of a by-law made under the provisions of the Local Boards Ordinance (Chapter 196) by the Local Board of Matara and deemed to be in force within the town of Matara by virtue of section 248 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, shall be punishable with a fine not exceeding two hundred and fifty rupees, and in the case of a continuing contravention with an additional fine not exceeding twenty-five rupees for every day during which the contravention is continued after conviction or after service of a written notice from the Chairman directing attention to such contravention.

L. D.-B. 67/47/L. G. D.-BC. 258.

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

BY-LAWS made by the Alutgama Town Council under sections 166 and 170 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by section 167 of that Ordinance, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 30, 1950.

By-LAWS

1. No person shall stand or loiter in any street or thoroughfare after having been ordered to move on by a Police Officer in uniform.

2. Any person who contravenes the provisions of by-law 1 shall be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding ten rupees.

L. D.—B. 82/50/L. G. D.—GC. 14/45/2.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Pomparippu Pattu village area in the Puttalam District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 30, 1950.

By-Laws

Tax on vehicles and animals

1. (1) For the purposes of the tax on vehicles and animals levied under section 47 of the Village Communities Ordinance, every person who has possession or custody or control of any vehicle or animal liable to such tax shall furnish to the Chairman a schedule of particulars relating to such vehicle or animal, in such form as may be provided for the purpose by the Committee.

(2) The schedule shall be filled up and returned to the Chairman, within seven days of its receipt by the person to whom such schedule is delivered.

2. If any person, after having furnished the

schedule referred to in by-law 1, acquires, keeps, or uses any vehicle or animal, not mentioned in such schedule, he shall, within one month of acquiring or commencing to keep or use such vehicle or animal, notify the Chairman in writing of that fact, and further furnish true and correct information in respect of such vehicle or animal.

3. Subject to the provisions of section 47 (2) of the Ordinance, every person who has furnished the schedule referred to in by-law 1 shall, without further notice, be liable, in respect of vehicles or animals entered in such schedule, to pay the tax for the man for which such schedule to furnished and the year for which such schedule is furnished and every person who has sent the written notice referred to in by-law 2 shall be liable to pay the tax on vehicles or animals referred to in such notice for the year in which such vehicles or animals were acquired by him or otherwise came into his posses-

4. Every person who, having furnished the schedule referred to in by-law 1 or the written notice referred to in by-law 2, claims to be exempt under section 47 (3) of the Ordinance from the liability to pay the tax in respect of any vehicle or animal which is entered in or referred to in such schedule or notice, shall forthwith give notice in writing to the Chairman of his claim for the exemption specifying the grounds on which the claim is

The annual tax imposed by the Committee in respect of vehicles and animals under section 47 of the Ordinance shall be paid at the office of the Committee on or before the thirty-first day of March in each year: Provided that in any case where the schedule referred to in by-law 1 or the written notice referred to in by-law 2 is furnished to the Chairman after the thirty-first day of March in any year, the tax in respect of each vehicle or animal. referred to in such schedule or notice shall be payable within one month of the date on which such schedule or notice is so furnished.

(1) On payment of the annual tax for any vehicle by any person the Chairman shall issue to that person in respect of that vehicle a metal plate with such of the distinguishing letters for vehicles specified in Schedule A hereto, as are appropriate to that vehicle and with figures denoting the year for which the plate is issued and the corresponding

number in the register of vehicles.

(2) Where any plate issued under paragraph (1) becomes indistinct or defaced by use or otherwise, the owner shall return it to the Chairman and shall be entitled on making a payment of twenty-five cents to receive a fresh plate.

(3) The Chairman may, on his being satisfied by affidavit or otherwise that any plate issued under paragraph 1 of this by-law has been lost or stolen, issue to the owner thereof, a fresh plate on the application of the owner and on payment by him

of fifty cents.

7. The person having possession, custody or control of any vehicle in respect of which a plate has been issued under by-law 6 shall cause that plate to be affixed to a conspicuous part of that

vehicle.

8. It shall be lawful for the Chairman, or any officer authorised by him in writing, to stop and officer authorised by him in writing, to stop and detain any vehicle proceeding on any road or path, for the purpose of inspecting the plate which is required by by-law 7 to be affixed to that vehicle; and the driver or person in charge of any such vehicle shall, on being requested by the Chairman or such authorised officer to do so, stop the vehicle and permit and assist the Chairman or such officer to inspect such plate. to inspect such plate.

- 9. For the tax, the percentage the annual to be value for the probable cost of insurance, repairs, maintenance and shall be as follows:-
 - (a) in the case of any building which has a thatched roof of any description or which is covered with any other material which requires replacement as frequently as thatch, twenty per centum of the annual rent;

(b) in the case of any building other than a building referred to in paragraph (a), fifteen per centum of the annual rent;

(c) in the case of any land on which there is no building (other than a building used solely for the purpose of housing animals or poultry) and which is under regular cultivation of any kind, four per centum of the annual rent; and

(d) in the case of any land on which there is no building (other than a building used solely for the purpose of housing animals or poultry) and which is under permanent cultivation, one per centum of the annual

(1) For the purposes of the land tax, the may, by notice in writing, require any person who is liable or may be supposed to be liable to such tax-

(a) to render a return substantially in the form prescribed in Schedule B hereto, and

(b) to furnish such other information or to produce or cause to be produced such documents as may, in the opinion of the Chairman, be necessary for that purpose.

Every person on whom a notice under clause (a) of paragraph (1) of this by-law is served shall, thin fourteen days from the date of such service,

and truly fill up, sign, and deliver or to the office of the Committee the form served with such notice, and every person on whom a notice under clause (b) is served shall comply with the requirements of such notice.

(3) For the purposes of this by-law, any notice which is addressed to any person and which is (a) delivered to an adult member of his household or his servant, or (b) affixed on a conspicuous part of the premises in respect of which the tax is to be imposed, in any case where such adult member or servant refuses to accept the notice or where there is no such adult member or servant on the premises, shall be deemed to have been duly served on that person.

11. No person shall obstruct any assessor or any person acting under the orders of an assessor, in the

lawful discharge of his duties,

12.

unless

in

Bakeries

person shall establish, or carry on the any bakery except on a licence issued the Chairman on the recommenda-Officer of Health. (2)

issued under this by-law shall, cancelled under by-law 20, expire on the of December of the year in issued.

be entitled to a licence under

18 premises to be used as a bakery in with the following require-ˈs:

(a) well ventilated and

(b) with lime mortar

> with sufficient , and sufficient

or open (g) the must be separate kneading room floor space of not less ten feet;

(h) there must be a free air less than seven feet at the sides of the tain doors or

(i) the door of the into the

14. The licensee shall

(a) all utensils, used in or belonging kept clean;

(b) the tops of the tables made of planks, or

material. cleaned (c) the floor of once in

sweepings to be ' impervious and removed from the

(d) the premises of the and free from efflu drain, privy, or cesspit similar nuisance;

(e) the flour which is used kept on a platform raised at above the ground;

t.o

(f) all refuse from the premises to be removed and the drains daily;

(g) at least two spittoons to be kept of the premises other than room, but so as to be easily, those engaged in the manufa (h) clean water, clean towels, a

soap to be provided on the use of those engaged in the bread:

(i) a copy in Sinhalese and Tamil of laws relating to bakeries to be a conspicuous part of the bakery.

The licensee of a bakery shall not—

(a) allow the bakery to be used as a sleeping or for keeping any animal or other than an article necessary for the the bakery;

(b) allow any bread, biscuit or be exposed for sale otherwise than in properly constructed fly-proof glass cases;

(c) allow any person engaged in the ture of bread, biscuit or confectionery flour, water or other materials which are and wholesome,

(d) use or keep in the bakery any furn equipment which cannot be moved about purpose of cleaning the floor; or

(e) allow any gambling or disorderly take place on the premises of the bakery.

- 16. Every person employed in the prepara baking of bread, biscuit or confectionery his hands before engaging in that process. wear a clean white apron, covering the pits and body, and also a white cap or
- 17. No person shall spit within the the bakery except into a spittoon r purpose.
- 18. No person who is suffered from any con tious disease, or has any person

(1) It shall be lawful for the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector, or any officer authorized by the Chairman, in writing, at all reasonable times, and at any time when the process of kneading or baking is being carried on to enter and inspect the bakery.

(2) The licensee, or the person in charge of a bakery shall permit the Chairman, or the Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector, or any officer authorized by the Chairman in writing, to enter and inspect the bakery, and shall render him all such assistance as may be necessary.

20. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other number at that it may impossible the state of the same of the sam

addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these bylaws relating to bakeries, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Eating-houses, restaurants and tea or coffee boutiques

(1) No person shall establish, or carry on the business of, any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, except on a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence issued under this by-law shall, unless it is earlier cancelled under by-law 29, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

- 22. No person shall be entitled to a licence under by-law 21 unless the premises to be used as any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique are in comformity with the following requirements:
 - (a) the premises must be well ventilated and well lighted;
 - (b) the walls must be plastered with lime mortar and whitewashed;

the floor must be cemented; and

- (d) a ceiling of suitable materials must be provided so as to prevent dirt and dust falling from the roof.
- 23. The licensee of any eating-house, restaurant or tea or coffee boutique shall cause-

(a) the premises thereof to be kept in a clean and sanitary condition;

(b) all utensils, furniture, or other equipment used in or belonging to the eating-house, restaurant or tea or coffee boutique to be kept clean;

(c) all refuse and dirt in or about the premises of the eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique to be swept and removed

twice daily;

(d) all cakes, sweets and other cooked food exposed for sale on such premises to be kept in clean and properly constructed fly-proof

glass cases; (e) all waste tea, coffee, or milk and all remnants of food to be collected in a flyproof receptacle with a closely-fitting lid or cover, and removed from such premises twice daily;

(f) all utensils used in the preparation, sale and consumption of food or milk to be washed with soap and water at least once in every

twenty-four hours;
(g) every utensil or receptacle to be washed immediately after it is used by a customer and before it is used by another customer;

(h) a list of the names and addresses of the employees to be kept at all times in the premises so as to be available for inspec-

24. The licensee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall not permit-

(a) any waste tea, coffee or milk or any remnants of food to be thrown on the floor of the licensed premises; or

- (b) any gambling or disorderly conduct to takeplace on the licensed premises.
- 25. The licensee of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique shall cause at least two spittoons to be kept at all times on the licensed premises so as to be readily available to the visitors to the premises, as well as to the employees.

26. No person shall spit within the premises of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique except into a spittoon provided for the

purpose.

27. No person who is suffering or has recently suffered from any contagious, cutaneous, or infectious disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, shall be permitted by any person in charge of any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique to enter such place or take part in the preparation or sale of any food or drink therein, until the periods of infection and incubation have elapsed.

28. It shall be lawful for the Chairman, or Medical Officer of Health, or the Sanitary Inspector, or any officer authorized by the Chairman in writing, at all reasonable times, to enter and inspect any eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, and the licensee or the person in charge of the eating-house, restaurant, or tea or coffee boutique, shall permit him to enter and inspect the premises and shall render him all such assistance

as may be necessary.

29. It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to eating-houses, restaurants, or tea or coffee boutiques, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

Roads and paths

30. Every public road or path shall be constructed or reconstructed and maintained in accordance with the decision of the Committee as to the width of such road or path and the course which it is to take.

31. (1) Whenever any work of construction or of

repair is commenced on any public road or path, the Chairman shall have the power to prohibit the use of such road or path by the public for such time as máy be necessary, after giving at least three days' notice of such prohibition by beat of tom-tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Chairman, whenever authorized by the Committee by a resolution in that behalf, to restrict or to prohibit the use of any public road or path by any kind or class of heavy

vehicular traffic.

(3) Where the use of any public road or path is prohibited or restricted under this by-law, the Chairman shall cause notices setting out the prohibition or restriction to be displayed at the beginning and at the end of such road or path and at its junction with any other road or path.

(4) No person shall fail to comply with any notice

displayed under paragraph (3).

32. It shall be lawful for any person thereunto authorized in writing by the Chariman-

- (1) to enter, between 7 a.m. and 5 p.m., with all necessary workmen, vehicles, animals and implements, upon any land adjacent to or near any existing or proposed public road or path for the purpose of executing any work connected with such road or path;
 - (2) to throw upon any land adjacent to or near such road or path such earth, rubbish, or materials as it may be necessary to remove from the place of any work connected with

such road or path;
(3) to make any temporary road through the ground near any such road or path during the execution of any work connected with such road or path; and

- (4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains, water courses, fences or culverts as may be necessary, for the preservation, improvement, repair or construction of any public road or path: Provided that the earth, rubbish or materials referred to in paragraph (2) shall be removed within a reasonable time and the temporary road referred to in paragraph (3) shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard.
- 33. (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy field through which any public footpath runs, to maintain such footpath at its customary width.

(2) No person shall cut or encroach upon any such footpath so as to reduce its width to less than its customary width.

Overhanging trees

34. Whenever any tree or any branch or fruit or other part of such tree is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous or likely to be dangerous to the occupants of any building, the Chairman may, by notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner or occupier to tie up and make secure, or cut down and remove, such tree or the branch or fruit or other part of such tree, as the case may be, within such time as may be specified in the notice, and where such owner or occupier on whom such notice is served fails to comply with its requirements within the time specified therein, any officer or workman authorised in writing by the Chairman may enter upon such land and at the expense of the owner or occupier do what the owner or occupier was required to do by the notice, and the expenses incurred thereby may be recovered as a debt due to the Committee.

Undergrowth and rubbish

35. The owner or occupier of any land within the village area shall keep such land free of undergrowth and rubbish and his dwelling compound in a clean and sanitary condition.

Prevention of malaria

36. The owner or occupier of any land shall remove or cause to be removed from such land all receptacles likely to be breeding places for mosquitoes or disease-bearing insects.

The draining of ponds, pools, open ditches and sewers

37. The owner or occupier of any land shall cause every pond, pool, open ditch, sewer, drain, or other place containing or used for the collection of any drainage, filth, water, matter or thing of any offensive nature or likely to be prejudicial to health, and situated in that land within a distance of sixty yards from any dwelling house, to be drained, cleaned, covered or filled up.

The disposal of the bodies of dead animals

38. On the death of any animal, it shall be the duty of the owner thereof, or in the absence of the owner, of the occupier of the premises in which the death occurs, to cause the body of the animal to be buried before the expiry of a period of twelve hours from the time of death.

39. Where any person who is responsible under by-law 38 for the burial of any dead animal, fails to bury such animal within a period of twelve hours from the time of its death, the Chairman shall cause such animal to be buried, and the expenses incurred thereby may be recovered from such person as a debt due to the Committee.

Water supply

40. (1) No person shall allow a cesspit, cesspool, pigsty, gala, cattle shed, pit latrine or defective drain F 2

to remain or regularly manure any land for the purposes of cultivation, within a distance of fifty feet from any communal well, spout, spring, or other watering place for the supply of water for domestic purposes.

(2) No private well for the supply of water for domestic purposes shall be sunk within a distance of fifty feet from any cesspit or defective drain, or from any land regularly manured for the purpos

of cultivation.

41. No person shall block, divert, pollute, cause any damage to any communal well, spout spring, or other watering place for the supply of

water for domestic purposes.

42. (1) Where any tree or the branch of a tree is overhanging a private well, the Chairman may, by a notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands require such owner or occupier to cut down and remove or tie up and make secure, such tree or branch within the time specified in the notice.

(2) Where any owner or occupier on whom a notice is served under paragraph (1) fails comply with the requirements of such notice within the time specified therein, the Chairman may cau the work to be done and the expenses incurred the by shall be recoverable from such owner or occupier as a debt due to the Committee.

43. Every person who makes use of a well, spot or other watering place for the supply of water f domestic purposes shall erect or cause to be erec a fence round such well, spout or other water

place, if and when so directed by the Chairman.

Gambling, cock-fighting and cart racing

44. No person shall gamble with dice or caplay any game for a stake or take part in bett of any kind within the village area.

45. No person shall allow gambling with dice cards, the playing of any game for a stake in house, premises, boat, vessel or vehicle occupied that person or belonging to him.

that person or belonging to him.
46. No person shall engage in cart racing in

public road or path.

Disorderly conduct

47. No person shall use abusive language wintent to annoy any person or which is likely

cause a breach of the peace.

48. No person shall disturb the public after 9 p by shouting, singing songs, or making any c noise: Provided that nothing in this by-law s be deemed to affect the rights of the people in matter of religious ceremonies and other custom orderly gatherings.

The sale of intoxicating liquor

49. No person shall sell to any boy under six years of age, or to any female, any spirit or c intoxicating liquor, or any toddy drawn from species of palm or the fermented juice of the suggester.

Notices

50. No person shall deface or destroy any not that has been exhibited by order of the Committee

51. Every contravention of any of these by-la shall be punishable with a fine not exceeding fil rupees.

52. In these by-laws—

"bakery" means any premises in which bre biscuits or confectionery is baked for as food for human consumption and cludes any premises in which such food prepared, or in which the materials for preparation of such food are stored;

"Chairman" means the Chairman of the Co

mittee;
"Committee" means the Village Committee of

village area; and
"illage area" means the Pomparippu Pa
village area in the Puttalam District:

SCHEDULE A

(By-law 66 (1))

For every carriage of whatever description other than a cart, hackery or jinricksha ... P.P.C. For every double-bullock cart or hackery of whatever description For every single-bullock cart or hackery .. P.P.S. For every jinricksha For every bicycle .. P.P.R. P.P.B.

SCHEDULE B

(By-law 10 (1) (a))

No.:---

The Village Committee of the Pomparippu Pattu village area

-, the owner/occupier of premises called – and bearing assessment No. –

You are hereby required to render to me the following return in respect of the above-mentioned premises, duly filled in and signed, within fourteen days from the date of service.

(Translation in Sinhalese and Tamil.)

Chairman, Village Committee, Pomparippu Pattu.

repairs 3 cultivation month whether paid by tenant Extent of land fo ď Kind

L. D.—B. 128/46/L. G. D.—GB. 14/39/4.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of Kirama village area in the Hambanthan District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers wested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary, Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 30, 1950.

By-Laws .

Offensive and dangerous trades

- 1. (1) The following trades shall be deemed to be offensive trades :-
 - (a) Storing cured or dry fish.
 - (b) Storing perishable articles of food for the purpose of sale by wholesale.
 - (c) Manufacturing compost or artificial manure. Manufacturing vinegar.
 - Curing or manufacturing rubber. (e)
 - Manufacturing soap.
 - Keeping a tannery. (h) Curing arecanuts.
 - Boiling blood or offal. Storing hides.

 - (k) Icing fish.

- Storing bones.
- (m) Curing planks. (n) Keeping a kraal for soaking coconut husks.
- (o) Smoking or manufacturing rubber sheets or crepe.
- (p) Storing artificial manure or materials used , for the preparation of artificial manure in quantity over three bags.
- Manufacturing koda.
- Curing and drying tobacco.
- (s) Manufacturing cigars.
- (2) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:-
 - (a) Manufacturing aerated water.
 - Manufacturing copra.
 - (c) Any trade in which machinery driven by oil or other fuel or steam or electricity is used.
 - Extracting oil by apparatus.
 - Quarrying cabook, gravel or metal. (e)
 - (f) Storing copra.

 - (g) Storing straw.(h) Manufacturing desiccated coconut.

 - (i) Curing or storing plumbago.(j) Digging for coral stones by opening a pit. (k) Manufacturing coconut oil by machinery.
 - (1) Burning or storing lime.
 - (m) Manufacturing or storing fibre.
 - (n) Storing cotton wool.
 - (o) Manufacturing matches.
 - (p) Keeping a smithy in which oxygen is used.
 - Keeping a timber depot. (q)
 - (r) Keeping a kerosene oil depot.
- (3) The following trades shall be deemed to be dangerous and offensive trades: -
 - (a) Dyeing fibre.
 - (b) Burning bricks and tiles.(c) Chank fishing.

 - (d) Pearl fishing.
 - (e) Charging batteries.
 - (f) Burning, storing, curing or rending lime.
- (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.
- (2) Every licence shall; unless it is earlier cancelled under by-law 12, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.
 - (3) No licence shall be transferable.
- 3. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless-
 - (1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health; and
- (2) the building or buildings, if any, to be used for the purpose of that trade are in conformity with the following requirements:
 - (a) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage and latrine accommodation;
 - (b) the roof of such building must be made of some permanent material and the floor must be cemented;
 - (c) the eaves of such building must be not less than six feet from the ground;
 - (d) every room in such building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;
 - (e) the walls of every room in such build-ing must be not less than seven feet in height, and must be built of brick, stone or cabook;
 - (f) the internal surface of such walls to a height of at least four feet from the

floor, must be plastered in cement and the rest of the walls must be limeplastered and lime-washed; and

(g) the woodwork of such building must be oil-painted or lime-washed.

(1) If at any time during the period for which a licence has been issued in respect of any offensive or dangerous trade any building used for the purpose of that trade ceases to conform to the provisions of by-law 3, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do, before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions.

(2) No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade on whom a notice is served under paragraph (1) shall fail to comply with the requirements of such notice within the time specified

- 5. Any notice under by-law 4, shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade, if it is affixed to the premises at which he carries on that trade or if it is left with any person employed by him in such premises.
- 6. The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause-
 - (a) the floor of every building used for the purpose of such trade to be swept and cleaned daily;
 - (b) the walls of every such building to be limewashed at least once in every twelve months:

(c) all apparatus, implements and vessels used in

such trade to be kept clean; and

- (d) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried
- 7. No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.
 8. No holder of a licence to carry on any offensive
- or dangerous trade shall carry on such trade in any manner likely to cause a nuisance to, or to be injurious to the health or comfort of persons in the neighbourhood.

9. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the

course of carrying on such trade-

- (a) to be discharged into the external air in such manner and at such height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or
- (b) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus.
- 10. It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on, and the licensee or person in charge thereof shall permit such inspection to be made.

11. The holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall keep affixed in a conspicuous position on the premises in which such trade is carried on, the licence obtained under by-law 2, or where such licence cannot be so affixed, cause a board to be affixed with the licence number and the name of the holder of the licence clearly painted, in a conspicuous place on such premises.

12. It shall be lawful for the Rural Court in addition to any other punishment that it may impose to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of a breach of any of these by-laws and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

13. In these by-laws-

"Chairman" means the Chairman of Committee; and

"Committee" means the Village Committee of the Kirama village area in the Hambantota District.

L. D.—B. 33/48/L. G. D.—GA. 14/81/4

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Kandapalle No. 1 village area in the Badulla District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of the powers vested in him by that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary Ministry of Health and Local Government.

Colombo, October 30, 1950.

By-Laws

Timber or firewood depots

- 1. No person shall be entitled to a licence to keep a timber or firewood depot unless the premises to be licensed comply with the following conditions: -
 - (a) such premises must not be less than 50 yards distant from the nearest dwelling house and must not be structurally connected to it;
 - (b) the site must be approved by the Chairman; (c) in the case of a timber or firewood depot which is to be surrounded by walls, or is to be erected on pillars of concrete, brick, cabook, iron or wooden posts, the average height of such depot must be not less than ten feet and the height must be not less
 - than seven feet in any place; and (d) the roof must be constructed of durable materials.
- Every licensee of a timber or firewood depot shall keep affixed in a conspicuous position on the outside of his premises a board with his name and the word "Licensed Timber Depot" or "Licensed Firewood Depot" as the case may be, legibly painted in English and Sinhalese.

3. Every licensee of a timber or firewood depot shall maintain on the licensed premises such number of sand buckets or fire extinguishers or both, as may be specified by the Chairman, for the purpose of dealing with any outbreak of fire.

4. In the case of any timber or firewood depot which is surrounded by walls—

- (a) no timber or firewood shall be stacked to a height within three feet of any wall plate of the building; and
- (b) the roof shall not be ceiled and no lifts or similar structures made under the roof.
- In the case of any timber or firewood depot which is not surrounded by walls, no timber or firewood shall be stocked or stored in such depot except

on a platform approved by the Chairman.

6. The provisions of the paragraphs (a), (b) and (c) of by-law 1 shall not apply to timber and firewood depots which are in existence on the date on which these by-laws come into force.

Collection of taxes

7. The Chairman may authorize in writing any officer or other person to collect all taxes or fees due to the Committee and to issue printed receipts bearing the facsimile of his signature and the seal of the Committee.

8. No person shall wilfully obstruct-

- (a) the Chairman or any other officer of the Committee in the exercise, performance or discharge of any power, duty or function conferred, imposed or assigned to such Chairman, officer by or under any of the provisions of the Village Communities Ordinance or of any by-laws made thereunder;
- (b) any servant or labourer employed by or on behalf of the Committee in the performance of any duty lawfully imposed upon him by the Chairman or any officer of the Committee.

Regulation of traffic

9. No person shall push, pull, or drive any kind or class of vehicle on any path or road within the village area at night without a lighted lantern attached to each side of the front of the vehicle.

10. No person shall lead or drive any animal along any path or road within the village area without a light between the hours of sunset and sunrise

When a pedal cycle is ridden or wheeled 11. along by any person on any road or path-

(1) he shall not carry any other person on such cycle; and

(2) no other person shall cause or permit himself to be carried on such cycle.

Ferry service

12. In respect of any ferry established by the Committee all tolls levied at that ferry shall be collected by the person appointed in writing by the Chairman for the purpose.

No person other than a duly appointed ferryman shall carry by any boat or other vessel any passenger, goods, vehicle or animal, for fee or for reward across any river either at or within the distance of half-a-mile above or below any ferry established by the Committee across that river.

The cleaning of houses

- 14. Whenever any house appears to be in an insanitary condition or in such a state of disrepair as to be prejudicial to the health of the inmates or of the neighbours, the Chairman shall cause a notice in writing to be served upon the owner of the house specifying what action the owner should take within such time as may be specified in the notice.
- 15. (1) Every owner of a house served with a notice under by-law 14 shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein.
- (2) In the event of the failure or refusal of any owner of a house to comply with the requirements of a notice under by-law 14, the Chairman may cause the work to be done and the expenses thereby incurred may be recovered from the owner as a debt due to the Committee.

Boundaries and fences

16. The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is not cultivated shall mark the boundaries of that land or field with live fences or ditches or stones firmly embedded in the ground or in any other way which is in accordance with the custom of the village area.

17. The owner, lessee, occupier or person in charge of every land which is cultivated shall erect a fence along the boundary of that land and shall

maintain such fence in good repair.

18. In the case of any two adjoining lands, the owners, lessees, occupiers or persons in charge of both lands shall be jointly responsible for making and maintaining the common boundary of those lands: Provided that it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of either of those lands to make the common boundary at his own expense, all due precautions being taken to prevent

damage being caused to trees or plantations of the other lands.

19. Any person erecting a boundary fence at his own expense shall have the right to enjoy the produce of the fence-sticks and no other person shall pluck leaves or cut down branches from any such fence-sticks without his consent.

20. For the purpose of making or repairing any boundary of a land it shall be lawful for the owner, lessee, occupier or person in charge of that land or his employees to enter into any of the adjoining lands with the necessary materials and implements.

21. No person shall wilfully alter, deface or damage the boundary of a land.

22. The by-laws published in Gazette No. 9,851 of April 8, 1948, as amended by by-law published in Gazette No. 10,027 of October 7, 1949, are hereby further amended in by-law 26, by the addition, in paragraph (1), immediately after the words "Manufactural of the state of t facture of matches", of the following words:-

"Keeping a timber or firewood depot.".

Interpretation

23. In these by-laws:—

"Chairman" means the Chairman of the Com-

mittee; "Committee" means the Village Committee of

the village area; and "village area" means the Kandapalle No. 1 village area.

L. D.—B. 72/46/L. G. D.—GA. 14/47/8.

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Pallegampaha (Uda Hewaheta) village area in the Nuwara Eliya District, and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary Ministry of Health and Local Government. Colombo, October 27, 1950.

By-laws

Overhanging trees

1. Whenever any tree, or the branch or fruit or other part of a tree, is causing or is likely to cause damage to any building, or is in a condition dangerous to the occupants of any building, or to any property or to the safety of any passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may, by a notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner or occupier to tie up and make secure, or to cut down and remove such tree or the branch, fruit or other part of such tree within such time as

may be specified in the notice.

2. Every owner or occupier on whom a notice is served under by-law 1 shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of the refusal or neglect of such owner or occupier to comply with such requirements within such time, the Chairman or any officer or workman authorised in writing by the Chairman, may enter upon the land referred to in such notice and do what such person was requested to do by such notice and the expenses thereby incurred may be recovered from such person as a debt due to the Committee.

Interpretation

3. In these by-laws—

"Chairman" means the Chairman $_{
m the}$

Committee; and "Committee" means the Village Committee of the Pallegampaha village area.

Posts - Vacant

Merit promotions from Grade II to Grade I of the Village Committee Clerical Service

FURTHER to the list of names published in the Government Gazette No. 10,149 of September 8, 1950, it is hereby notified that the following two further officers in Grade II of the Village Committee Clerical Service have been selected by the Local Government Service Commission for merit promotion to Grade I of the Village Committee Clerical Service-

Chinniah K. .. V. C. Mirusuvil. Jayatilleke O. W. .. V. C. Rilpola. Chinniah K.

2. The Commission does not undertake to provide these officers with posts in Grade I immediately, but they will be given appointments as and when vacancies occur.

By order,

M. E. Fonseka, Secretary, Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, November 4, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Village Committee Clerical Service Examination Grade II

A competitive examination for male candidates wishing to enter Grade II of the Village Committee Clerical Service will be held at Colombo, Kandy, Galle, Jaffna, Anuradhapura, Badulla, Ratnapura, Batticaloa and Kurunegala on March 3, 1951.

The examination will be conducted by the Director of Education.

- 2. (i) Salary.—Successful candidates will be appointed as vacancies occur to serve village committees on the salary of Rs. 576 per annum rising by annual increments of Rs. 36 to 936 per annum. An Efficiency Bar operates before Rs. 792 per annum. Rent allowance and a temporary cost of living allowance will be payable.
- (ii) Conditions of service.—(a) The grant of leave and other conditions will be governed by the by-laws of the Village Committee, the Village Committee Rules framed under the Village Committee Conditions and the provisions of the Lorel ties Ordinance and the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and any regulations framed thereunder.
- (b) Successful candidates will be appointed on two years' trial or probation. They will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance. No. 42 of 1945, as amonded by the Local Government. Ordinance, No. 43 of 1945, as amended by the Local Government Service (Transitional Provisions) Ordinance, No. 5 of 1946, any further amendments of Ordinance, No. 43 of 1945, and any regulations made thereunder.
- (c) Successful candidates with previous continuous service in a local authority may be allowed incremental credit for such service.
- (d) The appointments will be on a Provident Fund basis.
- 3. The names of the successful candidates will be published in Part IV of the Ceylon Government Gazette, and they will be given appointments as suitable vacancies occur.
- 4. Eligibility.—(i) Candidates must be of good character.
 - (ii) Candidates must be Ceylonese *.

- (iii) Candidates should have previously passed at least either-
 - (a) The Junior School Certificate (Sinhalese or Tamil) Examination with English as one of the subjects; or
 - (b) The Junior School Certificate (Sinhalese or Tamil) Examination and the 7th Standard (English) Examination.

Note.—ORIGINAL CERTIFICATES OF EDUCA-TIONAL QUALIFICATIONS SHOULD ATTACHED TO THE APPLICATION FORM.

(iv) Candidates must be within the age limits laid down in paragraph 6 (iv) (a) except that full time members of His Majesty's Armed Forces may deduct their period of mobilized service in the last war from their age if necessary.

(v) Candidates must furnish satisfactory proof that they have been resident in an area specified in the second schedule to the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, for at least three years preceding December 31, 1950.

- 5. Candidates in the permanent employ of a local authority, with not less than five years service on December 31, 1950, will be permitted to sit for the examination irrespective of the age and educational qualifications prescribed above.
- 6. Applications.—(i) Applications for admission to the examination must be made on forms obtainable from the office of the Local Government Service Commission, Room No. 29 1/5, Gaffoor Building, (First Floor), Fort, Colombo, up to December 8, 1950, and forwarded by registered post to the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1, to reach him not later than December 15, 1950. Any application received after that date will be rejected.

(ii) Candidates who are already employed in Government Departments or local authorities, whether in a permanent or temporary capacity, must forward their applications through the Heads of Departments or the Chairman of the local authorities in which they are serving. Any candidate who fails to do so will be disqualified.

(iii) The application must bear duly cancelled stamps to the value of Rs. 3.

(iv) The following documents (Originals) must be attached to the form of application:-

(a) A certificate of registration of the candidate's birth showing him to have been born not earlier than December 31, 1927, and not later than December 31, 1933.

Note.—(1) Affidavits will not ordinarily be accepted as substitutes for Birth Certificates.

*The term "Ceylonese" means—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration,

and

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. citizenship.

† The three areas specified in the schedule referred to

Area A comprising the following:-

The revenue districts of Colombo, Kalutara, Galle, Matara, Hambantota and Chilaw.

Area B comprising the following:—

The North-Central Province and the Province of Uva, the revenue districts of Kandy, Matale, Nuwara Eliya, Ratnapura, Kegalla and Kurunegala, Demala Hatpattu in the revenue district of Puttalam, Vavuniya South (Sinhalese Division) in the revenue district of Vavuniya, Bintenne Pattu and Wewgam Pattu in the revenue district of Batticalna

of Batticaloa.

Area C comprising the following:

The revenue districts of Jaffna, Mannar and Trincomalee. The revenue districts of Puttalam, exclusive of Demala Hatpattu. The revenue district of Vavuniya, exclusive of Vavuniya South (Sinhalese Divison). The revenue district of Batticaloa, exclusive of Bintenne Pattu and Wewgam. Pattu.

- (2) A certified copy of a birth registration entry effected more than one year after the date of birth, under section 18 (i) (b) of the Births and Deaths Registration Ordinance, (Cap. 94), will be accepted only after consideration of the evidence by which the date of birth was established. Where the name appearing in the Birth Certificate differs from the name which the candidate ordinarily uses, satisfactory evidence will have to be adduced that the Birth Certificate is that of the candidate and not that of any other person. Where the candidate is under 21 years of age or is more than 21 years of age and has a parent living, application should be made to the Registrar-General's or the Provincial Registrar's or Assistant Registrar's Office, in the district in which the birth took place under section 19 of the Births and Deaths Registration Ordinance, for the amendments of the entry in cage 2 of the Birth Registration entry and in other cases application should be made to the District Court under section 20 for the rectification of the entry in cage 2.
 - (b) A certificate of good character signed by a responsible person to the satisfaction of the Chairman, Local Government Service Commission. If the candidate has been educated at a Government or Assisted School, a certificate of character must be from the Principal of the last Government or Assisted School which he had attended; otherwise it may be from the candidate's teacher or school master by preference or a member of the Public Service, a Justice of the Peace, Minister of Religion, Advo-cate, Proctor or Notary, or generally speaking some person whose name is known and to whom reference can be readily
 - (c) A certificate of residence from a Divisional Revenue Officer, a Justice of the Peace, Minister of Religion, Advocate, Proctor or Notary—vide para 4 (v).
 - (d) The certificates of educational qualifications.
- N. B.—(1) ANY APPLICATION WHICH IS NOT ACCOMPANIED WITH ALL OR ANY ONE OF THE DOCUMENTS REQUIRED BY THE NOTIFICATION WILL BE REJECTED.

 (2) DOCUMENTS THAT ARE NOT ATTACHED

TO THE APPLICATION FORM, BUT ARE SENT LATER WILL NOT BE ACCEPTED.

(3) APPLICATIONS NOT MADE ON THE PRESCRIBED FORM WILL BE REJECTED.

(v) The Chairman, Local Government Service Commission, will issue admission forms to the candidates whose applications are accepted. Candidates presenting themselves for examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission. A cand-date not producing such form will be refused admittance to the examination hall.

Candidates must sit for the examination at the examination hall assigned to them. A candidate presenting himself at an examination hall other than the one assigned to him will be refused

admission to the examination.

A copy of the time table and the rules for the guidance of candidates for the examination will be forwarded together with the admission form. These should be read carefully by candidates. Every candidate presenting himself for the presenting examination must give up his admission form to the supervising examiner on the day of the examination.

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of the examination, he should, without delay, write to the Chairman, Local Government Service Commission, informing him that he has not received the and giving the following Admission Form particulars:-

(1) Name of examination.

(2) Full name,

(3) Full postal address,

(4) Examination centre at which the candidate applied to take his examination.

Should any of the particulars furnished by candidates be found to be false within their know-ledge, they will if appointed, be liable to be dismissed. The wilful suppression of any material fact will be similarly penalized.

8. Withdrawals and refunds.—In no circumstances will a refund of the value of stamps be made.

9. Leave to officers to attend examination .-Heads of Departments and Chairman of Local Authorities are kindly requested to grant to officers of their Departments and of Local Bodies, whose applications have been approved by the Chairman, Local Government Service Commission, duty leave to present themselves at the examination.

10. Subjects.—The subjects for the examination

are as follows:—

Marks. (1) Sinhalese or Tamil Language and one and half Composition—a hour paper which will include an essay, a precis and questions to test the correct use of the language
(2) General Intelligence (in Sinhalese or Tamil) a one hour paper 200 100 (3) English.—A one and half hour paper which will include an essay and questions to test the correct use of the language ... (4) Viva Voce Test 100 (Candidates are required to produce at the Viva Voce test the original certificates granted to them in respect of the examinations they have passed which qualify them for admission to this

examination) 11. The examination is held in two parts. The written examination is first held and on the results of it candidates are selected competitively to attend the Viva Voce. The number to be called at the Viva Voce examination will be fixed by the Local Government Service Commission. In all written papers marks will be deducted for bad handwriting and mistakes in spelling. Candidates, whose writing is illegible, are liable to be disqualified. The Viva Voce examination will be held in Colombo.

12. Medical Examination.—The successful candidates will be required to pass a medical examination

as to their physical fitness for service.

V. C. JAYASURIYA, Chairman.

Local Government Service Commission. Office of the Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, November 3, 1950.

regarding communication Note.—No examination should be addressed personally to the Chairman.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Book-keeper, Municipal Council, Nuwara Eliya

APPLICATIONS are invited by the Local Govern-

ment Service Commission for the above post. 2. The post carries a salary of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum, with an efficiency bar before Rs. 2,640 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applicants must be Ceylonese and should be not more than 40 years of age on November 23, 1950, and should have passed the Senior School Certificate (English) Examination or the London Chamber of Commerce (Senior Certificate), or the Ceylon Chamber of Commerce Examination, with Advanced

Book-keeping as a subject or an equivalent or higher examination. Experience in Book-keeping is essential. Preference will be given to candidates with experience in Municipal Book-keeping.

- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they have over 5 years experience in Municipal Bookkeeping. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. The selected candidate will be on one year's probation on trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee association.
- 7. Applications should be substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than November 23, 1950.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission. P. O. Box 530, Colombo, November 7, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of———

- 1. Reference to the advertisement:——.
- 3. Full postal address:
- '4. Date and place of birth of applicant:
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:——.
- Educational qualifications and last examination passed with date—
- 8. Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of
 - termination of service:——.
 (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and Grade of present post held and date of appointment thereto:
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies with dates:——.
 - (d) If an ex-serviceman, particulars of Unit.
 Rank and dates of joining and discharge:———.

- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:———.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.).
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of any special claims (e.g. experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence:———.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

(Signature of applicant).

Date:----

To: The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note:—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration: and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

(3.8)

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Midwife, Urban Council, Panadura

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Urban Council, Panadura for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 612 per annum tising by 18 annual increments of Rs. 18 to Rs. 936 per annum. A rent allowance and temporary cost of living allowance at Government rates will be paid by special temporary allowance is payable.
- 3. Applicants should not be more than 40 years of age on November 20, 1950, should be registered midwives and should possess a certificate of competence from the Director of Medical and Sanitary Services. Preference will be given to local candidates, and those with 6 months Public Health Training.
- 4. Applications will also be considered from those in the service of a Local Authority irrespective of age provided they are otherwise qualified for the post. Applications for such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving.
- 5. The selected candidate will be on one year's probation or trial.
- 6. Applications in the candidate's own hand-writing stating age, qualifications, and experience, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Urban Council, Panadura, not later than November 20, 1950.
- 7. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.
- 8. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

Noel T. Mendis, Chairman.

Office of the Urban Council, Panadura, November 20, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Road Overseer, Municipal Council, Galle APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 744 per annum, rising by 11 annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,206 per annum, with an Efficiency Bar before Rs. 996 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3. Applicants should be not less than 25 years of age nor more than 35 years of age on November 25, 1950, and should have passed the 7th standard (English) and 7th standard Sinhalese examination or equivalent or higher examination. They should also possess experience in (1) the management and control of labour, (2) the preparation of checkrolls, (3) road construction, metalling, tarring and maintenance of roads. A knowledge of building construction, surveying and levelling and plan drawing will be additional qualifications.

4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

7. Applications should be made substantially inthe form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P.O. Box 530, Colombo, not later than November 27, 1950.

8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASORIVA; Chairman, Chairman, Chairman, Chairman, Chairman, Commission.

P. O. Box 530, Colombo, November 6, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of-

- 1. Reference to the advertisement:
- Full name: ______.(In block capitals).
 - * Nationality:
 - (State whether Ceylonese or not as per definition in note below).
- Full postal address:—
- 4. Date and place of birth of applicant:-
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:——.
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English:——. (b) Sinhalese/Tamil:-

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and (b) ca person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and Grade of present post held:———.
 - (ii) Present salary and scale of salary:(iii) Record of employment in Local
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:———.
 - (d) If an ex-servicemen, particulars of Unit, Rank and dates of joining and discharge:
- Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: _______.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached):————.
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence:———.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

(Signature of Applicant).

Date: ———.
To The Chairman,

Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

BERUWAL-ALUTGAM-MALAWAN BADDA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 36 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 52 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that on the nomination day appointed in accordance with section 27 (2) (a) and on the second nomination day appointed in accordance with section 36 (1) of the Ordinance, no candidates were duly nominated for election in respect of Ward No. 13, Alutgamweediya, of the Beruwal-Alutgam-Malawan Badda Village Committee.

P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, November 1, 1950.

TUNNUKKAI VILLAGE COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that Mr. Kanthar Kanapathippillai has been nominated by the Minister of Health and Local Government, under the proviso to section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendament) Act, No. 5 of 1949, as member of the Tunnukkai Village Committee to represent Ward No. 5.

P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, November 6, 1950.

KARIKKADDUMULAI SOUTH VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Visvanather Santhirasegaram, has been elected to represent Ward No. 1, Kumulamunai of the Karikkaddumulai South Village Committee.

> P. O. FERNANDO, Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, November 6, 1950.

Budgets

L.G.D.—D.B. 35 A

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

Application under F. R. 12 (11)—Budget for 1950

THE utilization of savings from votes to meet excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on August 30, 1950, subject to the sanction of the Hon, the Minister of Health and Local Government.

	Savings				
	Head, Sub-head and Item	,		Amou $Rs.$	
1.	B—Thoroughfares:—			210.	0.
	(12) New Works			1 000	0
2.	E—Public Health:—	,			
	(2) Scavenging:				
	(b) Carts, bulls and lorries			200	0
3.	EPublic Health :				
	(3) Conservancy:—			-	
	(b) Carts, bulls and lorries .			210	0
	•	Total		1,410	0
	Excess				
	Head, Sub-head and Item			Amor Rs.	c.
	-(1) (e) Pensions			$\frac{397}{445}$	50 20
J	-(4) (d) Sundries .			157	30
200	-(4) (c) Printing and Stationery . -(4) (d) Sundries .		٠	$\frac{200}{210}$	0
	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
		Total		1,410	0

S. MANAMENDRA, Chairman.

Urban Council Office, Avissawella, September 29, 1950.

Sanctioned by the Minister of Health and Local Government on October 27, 1950.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government

Colombo, November 2, 1950.

L.G.D.—D.B. 35 A

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL Application under F. R. 12 (11)—Budget for 1950

The utilization of savings from votes to meet excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on September 29, 1950, subject to the sanction of the Hon, the Minister of Health and Local Government.

SAVINGS

Head, Sub-head and Item			Amoun		
E-Public Health :-				Rs.	c.
(5) Water Supply :					
(d) Acquisition	• •			700	0
		Total		700	0

Excess	
head and Item	Amount
700000 101110 =	$Rs.$ ϵ

E—Public Health :—

Head, Sub-

> S. Manamendra, Chairman.

Urban Council Office, Avissawella, October 10, 1950.

Sanctioned by the Muister of Health and Local Government on October 27, 1950. $\dot{}$

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, November 2, 1950.

L.G.D.--D:B 172 A

WATTALA-MABOLE-PELIYAGODA URBAN COUNCIL

Application under F. R. 12 (ii)—Budget for 1950

The utilization of savings from votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on July 22, 1950. (Resolution No. 17) subject to the sanction of the Hon the Minister of Health and Local Government.

Savings		
	Amoun Rs.	c.
A—(2) (i) Cost of audit $E : 1. (p)$ Anti-Malaria and Anti-Filariasis measures E —(2) (b) Carts, bulls and lorries E —(3) (b) Carts, bulls and lorries	106 3,250 500 750	0 0 0
Total	4,606	0
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Amour Rs. 106 1,750 1,500 277 500 4,133	
Urban Council Office, D. V. Jayawar Wattala, August 17, 1950.	DENA, hairman.	
Sanctioned by the Hon. the Minister of Health and Loc ment on October 27, 1950.	eal Gover	n-

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, November 2, 1950.

D D.--126

ERAVUR TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1950

		HEAD OF EXPENDITURE		Amor Rs. `		
A A A D D	(2)— $(a)(2)$ — $(b)(2)$ — $(i)(7)$ — $(a)(7)$ — (h)	Revenue Inspectors Allowances (not otherwise Travelling Holiday Railway Tickets Wages War Allowance of Dog Collars		 115 275 500 700 450 600 16	0 0 0 0 0	
			Total	 2,656	0	

Settled and adopted by the Council at its meetings held on January 28, February 25, April 29 and July 19, 1950.

Office of the Town Council, Eravur, September 12, 1950.

Sanctioned.

U. V. Meeralebbe, Chairman.

A MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, October 31, 1950.

L G. D.—DD. 136.

KALMUNAI TOWN COUNCIL

Application under F. R. 40 (ii)-Budget for 1950

The utilization of savings from votes to meet corresponding excess on other votes as shown below has been settled and adopted by the Council at its meeting held on October 4, 1950, subject to the sanction of the Commissioner of Local Government:

SA	V	1	N	$\mathbf{G}\mathbf{S}$	
7					

	Head, Sub-head	and Item			Amou $Rs.$		
D(3) (g)	Latrine construction	••		• •	3,800	0	
	•		Total	• •	3,800	0	

		Excess				
	Head, Sub-hea	d and Item			Amor	
					Rs.	c.
B.—8.	Improvements				3,300	0
D.—7	(d) Construction	••			500	0
						~
		•	Total	٠.	3,800	0

Town Council Office. Kalmunai, October 11, 1950. Sanctioned.

J. P. HENSMAN, for Chairman.

A. MATHIAPARANA for Commissioner of Local Government. Colombo, October 31, 1950.

DD-166.

MADAMPE TOWN COUNCIL Third Supplementary for 1950

HEAD OF EXPENDITURE			Amount			
			Rs.	c.		
A.—2 (b) Travelling		·	100	0		
A.—2 (h) Cost of audit			178	59		
A.—2 (i) Holiday railway tickets			300	0		
A.—2 (j) Incidental expenses			740	38		
B.—(2) Maintenance of roads		•	500	0		
D.—1 (j) Health Week		٠	100	0		
G.—1 Destruction of dogs	• •	•	200	0		
		Total	2,118	97		

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted by the Council at its meetings held on September 27, 1950, and October 18, 1950.

Town Council, Madampe, November 2, 1950. J. C. MUNASINHA. Chairman.

Sanctioned.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, November 4, 1950.

L. G. D.-DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL

Fourth Supplementary Budget for 1949

HEAD OF EXPENDITURE Amount Rs. c. 107 84 D.—2 (c) War allowance Settled and adopted by the Council at its meeting held on October 18, 1950. Town Council, Minuwangoda, October 21, 1950. S. E. Aloysius Silva, Chairman

Sanctioned. A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government

Colombo, November 3, 1950.

L. G. D.-DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL Second Supplementary Budget for 1950

HEAD OF EXPENDITURE		$Amou\ Rs.$	
A.—1 (b) Clerks D.—7 (b) Mamtenance		$\begin{array}{c} 90 \\ 450 \end{array}$	0
Electricity Scheme			
1 (a) Fuel 1 (c) Salaries, wages, and allowances at wor	rks (not	520	0
otherwise charged) .		120	0
a (b) Frames hollers machinery, and plant		500	0
2 (d) Maintenance of supply mains and trans lines	smission	350	0
		2,030	0

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated.

Settled and adopted by the Council at its ordinary meeting held on September 30, 1950, and special meeting held on October 18, 1950.

· Town Council, Minuwangoda, October 23, 1950.

S. E. ALOYSIUS SILVA, Chairman.

Sanctioned.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, November 3, 1950.

Miscellaneous

WATTEGAMA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereunder have made applications to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against their respective names in the aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the Wattegama Urban Council, who desires to object to the issue of any of these licences, should furnish to me in duplicate, before November 14, 1950, a written statement of the grounds of his objection for the issue of the licences.

SCHEDULE

Name of Applicant	Nan	ne of pr	emises
M. I. Buharideen	\mathbf{Beef}	Stall,	Wattegama
K. M. Meera Saibo	Marke Mutton Marke	Stall,	Wattegama
	Warke	2 €	

A. G. FERNANDO, Chairman.

Office of the Urban Council Wattegama, November 1, 1950.

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that the persons mentioned in the schedule hereunder , have made applications to me for carrying on the trade of butchers in the premises stated against their respective names in the aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the Avissawella Urban Council, who desires to object to the issue of any of these licences, should furnish me in duplicate, within fourteen days from the date of this *Gazette*, a written statement of the grounds of objection for the issue of the licences.

SCHEDULE

Name of Applicant	Name of premises
T. M. Yoosoof	Meat Stall No. 1, Public Market, Avissawella.
M. S. Katubawa	Meat Stalls Nos. 2 and 4, Public Market, Avissa- wella.
T. M. S. Mohamed	Meat Stall No. 3, Public Market, Avissawella.

S. MANAMENDRA. Chairman.

Office of the Urban Council. Avissawella, November 1, 1950.

BERUWALA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that, the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for carrying on the trade of a butcher in the Beruwala Urban

Council area, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the Beruwala Urban Council, who desires to object to the issue of a licence, should furnish to me, in duplicate, before December 10, 1950, a written statement of the grounds of his objection for the issue of the

licence.

SCHEDULE

Name of Applicant

Name of Premises V S. Saiyadu Mohamed Beef and Mutton Stalls within the Beruwala Urban Council area.

> I. MICHAEL FERNANDO, Chairman.

Office of the Urban Council Beruwala, November 1, 1950.

ANURADHAPURA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given that in terms of section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that K. O. S. M. Ibrahim Saibo of 179, Kurunegala Road, Anuradhapura, has applied to me for a licence to carry on the trade of a beef and mutton Nos. 59, 60, 61, and mutton stalls Nos. 64, 65, 66, at the new market of Anuradhapura.

Any person residing in the limits of the Urban

Council of Anuradhapura, who desires to object to the issue of a licence, is hereby called upon to furnish me, in duplicate, within 14 days from the date of publication of this notice, a written state-

ment of the grounds of his objection.

W. J. FERNANDO. Special Commissioner, Anuradhapura Town.

Town Hall, Anuradhapura, November 2, 1950.

YATAKALAN PATTU VILLAGE COMMITTEE The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947 (Chapter 201), that the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the village area of Yatakalan Pattu, who desires to object to the issue of the licence, should furnish to me in duplicate, within fourteen days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds

of his objection.

SCHEDULE

Name of Applicant Name of Premises M. A. S. Fernando . . Mattakotuwa.

> A. R. PANDITTESEKERE, Chairman.

V. C. Office, Walahapitiya, November 2, 1950. ·F 4

UDAGAMPAHA (P. D.) VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947 (Chapter 201), that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the

Any person residing within the limits of the village area of Udagampaha in Pata Dumbara, Kandy District, who desires to object to the issue of the licence, should furnish to me in duplicate, within fourteen days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his chiestics. a written statement of the grounds of his objection,

SCHEDULE '

Name of Applicant

Name of Premises

i. M. A. Majeed of Beef Stall, Madawala Bazaar. Madawala Madige, Pol-

U. P. Y. JINADASA, Chairman.

V. C. Office, Hurikaduwa, November 4, 1950.

UDAGAMPAHA (P. D.) VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, (Chapter 201), that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in aforesaid schedule, during, the year 1951.

Any person residing within the limits of the village area of Udagampaha in Pata Dumbara, Kandy District, who desires to object to the issue of the licence, should furnish to me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objection.

SCHEDULE

Name of Applicant Name of Premises S. Maroon of Madawala Beef Stall, Madawala Bazaar. Madige, Polgolla

> U. P. Y. JINADASA, Chairman.

V. C. Office, Hurikaduwa, November 6, 1950.

KANDUKARA PAHALA U. P. VILLAGE COMMITTEE

The Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers (Amendment) Ordinance, No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder, has made an application to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the Village Committee area of Kandukara Pahala, U. P., who desires to object to the issue of the licence, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date, of this Gazette, a written statement of grounds of his objections for the issue of the licence.

SCHEDULE

Name of Applicant A. M. Jamaldeen

Name of Premises Kalugamua (Egoda)

M. SIRISENA, Chairman.

Village Committee Office, Hengala Estate, Galaha, October 28, 1950.

GODAKAHA PALATHA VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance, No. 44 of 1947

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance that the persons mentioned in the schedule hereunder have made applications to me for carrying on the trade of a butcher in the premises stated against their respective names in the aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of Godakaha Palatha village area, who desire to object to the issue of any of these licences, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objections for the issue of the licences.

SCHEDULE

Name of Applicant Name of Premises Demanhadiya rippuwa West) Beef & Mutton. 1. A. R. M. Sulaiman (Kaluwai-2. M. M. Moosin Kaluwairippuwa East 3. M. S. Perera Mahahunupitiya kumbara.) (Digawela-M. S. Perera Mahahunupitiya (Bambigahawatta) Beef. 5. M. Abdul Hassan Katuwapitiya Beef & Mutton. Kaluwairippuwa East Mutton & Pork. Deen

Dagonna Pork.

S. GODWIN PERERA, Chairman, V. C., Godakaha Palatha Village Area.

Village Committee Office, Bogahahena, Divulapitiya, November 4, 1950.

6. W. James Fernando ...

7. E. D. M. Appuhamy ...

UDA PATTU KURUWITI KORALE VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made application to me for licence to carry on the trade of butcher in the premises stated against his name in the oferencial schedule during the year 1951. in the aforesaid schedule, during the year 1951.

Any person residing within the limits of the village area of Uda Pattu, Kuruwiti Korale, who desires to object to the issue of the licence, should furnish me in duplicate, within fourteen days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objections.

SCHEDULE

NameThe

Premises

he Superintendent, Mutwagalla Estate Stall Beef at Mutwagalla Estate, Kiriella.

> CHANDRATILAKA AMUPITIYA, Chairman.

office of the Village Committee, Uda Pattu, Kuruwiti Korale, a October 28, 1950.

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

Dog Tax for 1951

The Dog Registration Ordinance (Chapter 334)

IT is hereby notified that the Avissawella Urban Council has, in terms of section 4 of the Dog Registration Ordinance (Chapter 334), imposed for the year 1951, an annual registration fee of Re. 1 on every dog and bitch kept within the administrative limits of the said Urban Council, payable on or before April 1.

> S. MANAMENDRA, Chairman.

U. C. Office, Avissawella, November 1, 1950.

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

Property Rate for 1951

The Urban Councils Ordinance

IT is hereby notified that the following resolution under section 173 (3) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, was passed by the Avissawella Urban Council on October 20, 1950:

"By virtue of the powers conferred by section 173 (3) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, this Council hereby-

(a) imposes for the year 1951 a rate of ten per centum on the annual value of all immovable property situated within the town of Avissawella;

(b) declares that of the said rate a portion equal to two per centum of the annual value is leviable for the purpose of providing the conservancy service; and

(c) declares that the said rate which is the same as was in force during the preceding year, shall be payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31, respectively."

> S. MANAMENDRA, Chairman.

U. C. Office, Avissawella, November 1, 1950.

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

Vehicles and Animals Tax for 1951

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

IT is hereby notified that the Avissawella Urban Council has-

(1) under section 175 of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, imposed for the year 1951, a tax on the vehicles and animals mentioned in the schedule hereto at the rates specified in the schedule, the said rates being the same as are in force during the year 1950; and

(2) under section 176 (3) of the Ordinance ordered that the said tax shall be payable on or before March 31.

> S. MANAMENDRA, Chairman.

U. C. Office, Avissawella, November 1, 1950.

SCHEDULE

Rs. c.

5 0

For every vehicle other than a motor car, motor tricar, motor lorry, motor bicycle, cart, handcart, jinricksha, bicycle or tricycle

For every bicycle or tricycle or bicycle car or cart, or tricycle car or cart-(a) if used for trade purposes 3 0 (b) if used for other than trade pur-1 0 poses

4 For every double-bullock cart For every single-bullock cart For every hackery 2 50 3 0 . . 2 0 For every handcart $\frac{1}{2}$ 50 For every jinricksha For every horse, pony or mule 5 0 For every bullock or ass 1 0

AVISSAWELLA URBAN COUNCIL

Special Water Rate for 1951

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

IT is hereby notified that the following resolution under section 173 (3) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, was passed by the Avissawella Urban Council on October 20, 1950:

"By virtue of the powers conferred by section 173 (3) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, this Council hereby imposes for the year 1951 a special water rate of four per centum on the annual value of all immovable property situated within the area which is benefited by the water service and which is specified in the schedule hereto, such rate being payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31, respectively. The said rate being the same as was in force during the preceding year.'

SCHEDULE

The area occupied by the premises bearing the following assessment numbers:-

Ward No. 1.—Kotteboda Estate Road:—Nos. 10,

Colombo Road: Nos. 6, 8, 10, 14, 16, 28, 32, 34,

36, 38.

Yatiyantota Road: Nos. 3, 5, 9, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 31/1, 33, 35, 47, 49, 51, 53, 6, 10, 12, 14, 14/1, 14/2, 18, 20, 22, 24, 28, 32.

Ratnapura Road: Nos. 1, 7, 9, 11, 13, 15, 19, 21,

Ratnapura Road: Nos. 1, 1, 0, 11, 10, 10, 11, 23, 27, 31.

Ward No. 2.—Yatiyantota Road: Nos. 65, 71, 73, 75, 83, 85, 87, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 129, 118, 120, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 142, 146, 146/1, 146/3, 146/4, 148, 152, 160, 168.

Ferry Road: Nos. 2, 4, 4—1/1, 4—1/2, 4—1/3, 4—1/4, 4—1/5, 4—1/6, 4—1/7, 4—1/8, 4—1/9, 4—1/10, 4—1/11, 6, 7, 9, 11, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 33, 35, 39.

35, 39.

Ward No. 3.—Courts Road: Nos. 3, 5, 7, 4.

District Judge's Road: Nos. 1, 3.
Ferry Road: Nos. 10, 12, 14, 16, 18, 18—1/1, 18—1/2, 18—1/4, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 40, 42, 44, 46, 48, 56, 58, 60.
Old Ferry Road: Nos. 1, 3.
Ratnapura Road: Nos. 37, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 57, 57/2

24, 26, 28, 30, 32/1, 90, 92, 112. Ward No. 5.—Ratnapura Road: Nos. 63, 65, 71, 73, 77, 79, 91, 93, 95, 95/1, 97, 117, 121, 125, 125/2.

> S. MANAMENDRA, Chairman.

Urban Council Office, Avissawella, November 3, 1950.

AMBALANGODA URBAN COUNCIL

Property Rate for 1951

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

IT is hereby notified that the Ambalangoda Urban Council has, under section 173 (3) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, imposed for the year 1951, a rate of eleven per centum on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the Ambalangoda Urban Council, payable in two equal instalments on June 30 and December 31, respectively, the said rate being the same as was in force during the preceding year.

> O. N. PIYASENA DE SILVA, Chairman. 🦿

Office of the Urban Council Ambalangoda, November 1, 1950.

KOTTE URBAN COUNCIL

Property Rate for 1951

The Urban Councils Ordinance

IT is hereby notified that the Kotte Urban Council has, in terms of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, imposed for the year 1951 the following rate, within the administrative limits of the Council:-

Under section 173 (3) a rate of thirteen per centum per annum payable on March 31, June 30, September 30 and on December 31, for the quarters ending on the said days respectively on the annual value of all immovable property.

> A. E. CHRISTIE PERERA, Chairman.

Kotte Urban Council Office, Rajagiriya, November 2, 1950.

BATTICALOA URBAN COUNCIL

Property Rate

The Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939

IT is hereby notified that the Batticaloa Urban Council has, in terms of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, imposed for the year 1951 the following rate, being the same as was in force during the preceding year, within the administrative limits of the said Urban Council:—

Under section 173 a rate of fifteen per centum payable on March 31, June 30, September 30 and December 31, for the quarters ending respectively on the said days, on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the said Council.

> S. A. SELVANAYAGAM, Chairman.

Office of the Urban Council. Batticaloa, November 3, 1950.

KAYTS TOWN COUNCIL

Danger of Rabies

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of; the Rabies Ordinance (Chapter 333), that there is danger of rabies within the administrative limits of

the Kayts Town Council.

Any dog found in any public place or road or in any place other than a private building, compound or garden, within the limits of this Council, and not being tied up or led, shall be liable to be destroyed forthwith by any person authorized by me in writing.

This proclamation shall be in force up to April 30, 1951.

> S. M. RIDGEWAY, Chairman.

Town Council Office, Kayts, November 6, 1950.

PILIYANDALA TOWN COUNCIL

Property Rate for 1951

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946 IT is hereby notified that the Piliyandala Town Council has, in terms of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1951, the following rate, being the same as was in force during the preceding year, within the administrative limits of the Council :-

Under section 173, a rate of four per centum per annum on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the said Council, payable on March 31, June 30, September 30 and December 31, for the quarter ending on the said days respectively.

> M. L. Fonseka, Chairman.

Town Council Office, Piliyandala, November 4, 1950.

PILIYANDALA TOWN COUNCIL

Vehicles and Animals Tax for the Year 1951

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

IT is hereby notified that the Piliyandala Town Council has-

- (1) under section 175 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1951, a tax on the vehicles and animals mentioned in the schedule hereto at the rates specified in that schedule the said rates being the same as are in force during 1950; and
- (2) under section 176 (3) of the Ordinance ordered that the said tax shall be payable on or before March 31, 1951.

M. L. Fonseka, Chairman.

Rs. c.

Town Council Office, Piliyandala, November 4, 1950.

SCHEDULE

For every vehicle other than a motor car,		
motor tricar, motor lorry, motor bicycle,		
cart, handcart, jinricksha, bicycle or	_	_
tricycle	5	0
For every bicycle or tricycle or bicycle car		
or cart or tricycle car or cart—		
(a) if used for trade purposes	3	0
(b) if used for other than trade purposes	1	0
	3	0
For every single-bullock cart or hackery	3	0
For every hand-cart		
For every jinricksha	2	0
For every horse, pony or mule	3	0

TELDENIYA TOWN COUNCIL

Property Rate for 1951

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

IT is hereby notified that the Teldeniya Town Council has, in terms of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1951. the following rate, being the same as was in force during the preceding year, within the administrative limits of the Council:-

Under section 173, a rate of six per centum per annum on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the said Council, payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31 respectively.

K. B. SAMARAKOON,

Chairman.

Town Council Office, Teldeniya, October 26, 1950.

TELDENIYA TOWN COUNCIL

Special Water Rate for 1951

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946

IT is hereby notified that the Teldeniya Town Council has, in terms of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1951, the following special rate, being the same as was in force during the preceding year, within the administrative limits of the Council:—

Under section 143 (b), a special water rate of three per centum on the annual value of all immovable property situated within the administrative limits of the said Council, payable in four equal instalments on March 31, June 30, September 30 and December 31, respectively.

> K. B. Samarakoon, Chairman.

Town Council Office, Teldeniya, October 26, 1950.

TELDENIYA TOWN COUNCIL

Dog Tax for 1951

The Dog Registration Ordinance (Chapter 334)

IT is hereby notified that the Teldeniya Town Council has, in terms of section 4 of the Dog Registration Ordinance (Chapter 334), imposed for the year 1951, a registration fee of Re. 1 for every dog and Re. 1.50 for every bitch, kept within the administrative limits of the Town Council, payable on or before April 1, 1951.

> K. B. SAMARAKOON, Chairman.

Town Council Office, Teldeniya, October 26, 1950.

TELDENIYA TOWN COUNCIL

Vehicles and Animals Tax for 1951

The Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946 IT is hereby notified that the Teldeniya Town Council has-

(1) under section 175 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, imposed for the year 1951, a tax on the vehicles and animals mentioned in the schedule hereto at the rates specified in that schedule, the said rates being the same as were in force. during 1950; and

(2) under section 176 (3) of the Ordinance, ordered that the said tax shall be payable

on or before March 31, 1951.

K. B. SAMARAKOON, , Chairmán.

Town Council Office, Teldeniya, October 26, 1950.

SCHEDULE			
	F	₹\$.	c.
For every vehicle other than a car, mot tricar, motor lorry, motor bicycle, ca			
handcart, jinricksha, bicycle tricycle .	or 	5	0
For every bicycle or tricycle or bicycle or cart, or tricycle car or cart—	car		
(a) if used for trade purposes		2	50
(b) if used for other than trade poses	pur 	1	0
For every double-bullock cart	\mathbf{or}		
hackery		3	0
For every single-bullock cart or hackery		2	0
For every hand-cart		3	0
For every jinricksha			50
For every jinricksha For every horse, pony, or mule For every bullock or ass	• •	2	50 0

⊜®දශ පාලනය පිළිබද දන්වීම්

L. G. D.-GB 14/39/4.

කම්සතා **අඟ**,පන**ත**

ගම්සතා ආශාපන නේ (198 වැනි පරිවේඡ්දයේ) 49 වැනි වගන්නිය යට නේ, හම්බන්ගෙනාට දිසැහික්කගේ කීරම ගම පුදේශාගේ ශව් කාශ්‍යී සභාව පිසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් බස 24 වැනි දින ආඛා 9,773 දරන ගැස්වී අනිරේකාගේ පළමු පුකාශන ගෙන් සංකෘත්තනමු එකි වගන්නිගේ (3) වැනී උප වගන්නිගෙන් ඉපැබාස හා පුදේශ පාලභාග පිළිඹඳ අමානාහානුමා කොරෙහි පැපිරි නිඉඛන බලගේ පුකාර එතුමා මිසින් සිරිනාරන ලද අතුරු විශවසාය.

පි. ඕ. පුනාඥ,

සෞඛාය හා පුදේශ පාලනය පිලිබද අමාතා කායමාංශයේ සවාච්ර ලේකම්තැන,

වීම් 1950ක්වූ ඛක්නෝඹර් මස 30 වැනි දින ංකාළඹදීය.

අතුරු විශවසා

අපුයුවු හා අන්තරාගදයකවූ කම්ාන්ත

- (1) පරන දුක්වෙන කමාත්ත අපියවූ කමාන්ත වශයෙන් සලකතු ලැබේ:---
 - (a) ජැඩි ඉහා් කාරවල හෝ ගබඩාකිරීම;
 - (b) නොනනෙ රාක්වේ න්තිබ් ජීමේ සඳහා නරක්වීට හැකි ආහාර දුවා නඬඩාකිරීම :
 - (c) කොම්පෝස්ට් නොහොත් කෘතුම් පොහොර සෑදීම;
 - (d) විහාකිරි සෑදීම;
 - (e) රබර් වියළුම නොහොත් සෑදීම්;
 - (f) සබන් සෑදිම;
 - (g) හම් පදම්කාරන ස්ථානයක් නබාකැනීම් ;
 - (h) පුවක් වියළුම;
 - (i) සතුන්ගේ ලේ නොනොත් මළ කුණු ලිණිකිරීම;
 - (j) සතුන් ාග් කම් ගඩ්ඩාක්රීම;
 - (k) මාලු ආයිස් දුම්ම;
 - (l) සතුන්ගේ දැට නාටු ගබමාකිරීම;
 - (m) දූවදඬු පොලාවා සකසේකිරීම;
 - (n) පොල්ලෙලි පෙහවීම පිණිස වළක් නබාගැනීම;
 - (0) රබර් හිට් ානාහොත් කෙප් දුම්ගැස්සීම ඉහා සැදීම;
 - (p) කාතුම පොළඟාර නොහොත් කාතුම පෝර සෑදීමට ගන්නා දුවා ගෝනි තුනකට වඩා ගඹඩාක්රීම;
 - (q) •කා්ඩා සෑදීම;
- ි , (r) දුම්කොළ සකස්කිරීම හා මීයලීම ;
 - (8) සුරුව්ටු සෑදීම්.
 - (2) පහත දක්වෙන කම්ාන්ත අන්තරඥදයකවූ කම්ාන්ත විශාවෙන් සලකනු ලැබේ:—
 - (a) කොඩ්ඩා ලැමනඩි ආදී බීම වනී සෑදීම;
 - (b) •ණාප්පරා සෑදීම;
 - (c) තෙල්වලින් හෝ වෙනක් පැමිරල් ආදී දුවෙන දුම්ෂවලින් හෝ වාඤපවලින් හෝ ඉලැක්වුක් බලයෙන් හෝ කිු්යා කෙරෙන යනකු පාවිච්චිකරන යම් කම්නෙසයක්;
 - (d) යන්නු සූතුා ξ යෙන් තෙල් නිදිම;
 - (e) කමුක්, ගල්, හෝ බොරලු සඳහා ගල්වළචල් කෑපීම;
 - (f) නොප්පර ගෙමඩාකිරීම;
 - (g) පිදුරු **ශඛ්**ඩාකිරීම;
 - (h) පොල් කපා වියලා සකස්කිරීම;
 - (i) මීරත් වියලීම හෝ ශබමාකිරීම;
 - (j) නුණුගල් ලබාගැනීම පිණිස විළාක් හෑරීම;
 - (k) ගහනු සූතුාදිංගන් පොල්නෙල් නිදීම;
 - (1) නුණු පිච්චීම නොහොන් ගමඩාකිරීම ;
 - (m) කොළි වනී නොලීම නොහොක් ගඩ්ඩාකිරීම;
 - (n) කතුසුඑන් (නූල් ආදිය) ගබඩාකිරීම;
 - (0) නිනිපෙච්චි සෑදීම;
 - (p) අම්ලකර වායුව පාවිච්චිකරන කම්ලීලක් කුඛාගැනීම,
 - (q) දුවිදමු ශබඩාවික් නබාගෑනීම;
 - (r) තුමිතෙතල් ශඛ්‍යාචික් නිඛාගැඟිලි.

- (3) පහත දික්වෙන කමාන්න ආපියවූද අන්තරායදයකවූද කමාන්ත වශයෙන් සලකකු ලැබේ:—
 - (a) කොළි සායම්කිරීම;
 - (b) ග•ඩාල් හා උඑ පිච්චීම ;
 - (c) හක්ගෙඩි කිම්දීම;
- (d) **මූහු** කිම්දීම;
- (e) බැටරි චාජිකිරීම (විදුලි සැරය අහුරන ලද පෙච්චීම්ලට මිදුලි බලය පිරවීම) ;
- (f) කුණුකල් පිච්චීම, ගබඩාකිරීම, සකසේකීරීම ඉහා් කෑෙබලි ඉදිරිම
- 2. (1) සෞඛාශස පිළීඹද වෛද, නිලබාරිතුමාගේ වරණමනපිට පුඛානතුමා විසින් ඒ සඳහා නිකුත්කරනලද බලපතුයක් දරන්නේ නම් මිස නැත්නම් කිසිවෙකු විසින් අපියවූ කිසියම් කමාන්තයක් හෝ අන්තරයෙදයකාවූ කීසියම් කර්මාන්කයක් කරගෙන යාම නොකළ යුතුසි.
- (2) සෑම බලපතුයක්ම එය 12 වෑනි අතුරු චි≊වස්ථාවී යටහෝ කෙලින් අමීලංගු ඉහාකාරන ලද්දේ නම් එස නිකුන්කරනු ලැබූ අඩුරැද්දේ දෙසැම්බර් මස තිස්එක්වෑනිදට අම්සාන චින්ඉන්ය.
- (3) යම් කීසිවෙකු වෙන නිකුත්කරනලද බලපනුයක් වෙනත් කෙනෙකු වෙන පැවරිය නොහැකිය.
- 3. (I) අපියවූ කිසියම් කාර්මාන්තයක් හෝ අන්තරයෙදයකවූ කීසියම් කාර්මාන්තයක් කරගෙන යාමට බලාපොරොත්තුමින භාභය සෞඛාය පිළිබද වෛද නිලධාරීතුමා විසින් අනුමත කරනු ලැබද,
- (2) ඒ සඳහා පුශෝජනය ගැනීමට බලාපොරොන්තුවන සම්කිසි ගොඩනැහිල්ලක් හෝ ගොඩනැගිලි ඇත්නම් එය හෝ ඒවා පහන සඳහන් නිස්මණන්ට එකසවද තිබේනොන් මිස හැත්නම් කිසිවකුට බලපතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසිකමෙන් නැත. ඒ නිසමයන් කවරේදයක්:—
 - (a) ගොඩනැහිල්ල හොද හැටි සාදු තිබිය සුතුවාක් හැර එය ඇතුළට හොදට හුලං වැදෙන ලෙසත්, හොදට එළිය වැලටන ලෙසක්, සෑහෙන තරම් කාංලි හා වැසිකිළි ආදිය ඇතුවත් තිබිය යුතුයි;
 - (b) ඒ ගොඩනැගිල්ලේ වහල කල් පවතින දුම්වෙලින් සාද එහි බිම සිමෙන්ති දමා කිෂීය ශූතුසි;
 - (c) ඒ ගොඩනැකිල්ලේ වහල්පල ඉපෘළුවේ සිට අඩි හනකට නොඅඩු මිය යුතුයි;
 - (d) ඒ කොඩනැහිල්ලේ සෑම කාමරයකම විවෘතකළ හැකිවූ ජනේල පිඹීටුවා ඒ ජනේල පිමිංහකළ මීට ඒ විවෘතව පවත්නා කොටස මතුපිට බිමෙන් පහළොවෙන් පංතුවකට අඩුනොමිය මුතුයි;
 - (e) ඒ ගොඹහැගිල්ලේ සෑම කාමරයකම බිත්ති උසිත් අඩි තතකට නොඅඩුව, ගඩොල්, ගල්, හෝ කාබොක් ගල් වලින් සාදෙනලදුව තිබිස ශූතුයි ;
 - (ƒ) ඒ බීන්තිවල ඇතුල් පැන්න බීම සිට අඩුගණනේ අඩි හතරක්වන් උපට සිංමන්තියෙන් කපලාරු කරනු ලැබ අවශෙෂ කොටස් හුණු බදුමෙන් කපලාරු කරනු ලැබ සුදුහුණු ගාන ලදුව තිබිය ශුතුසි;
 - (g) ඒ කොඩනැගිල්ලේ ලී වැඩ කොල් සායම්කරන ලදුම් හෝ සුදුහුණු ගාන ලදුම නිසිය සුතුයි.
- 4. (1) මලපතුයක් නිකුක්කරහලද කාලුසීමාවක් ඇතුළතවූ මිනෑම වේලාවක, ඒ බලපතුය නිකුත්කරනුලැබූ අපියවූ හෝ අතුතුරුපද කනුවූ කමානතය සඳහා පෘමිච්චිකරනු ලබන කිසියම් හොඩහැනිල්ලික් 3 වැනි අතුරු ම්වෙස්වාවේ වීබ්ම්ධානවලට එකහව නොපමත්තන් නම් පුධානතුමා විසින් සෞඛණය හා වෛද නිලබාර්තුමාගේ රෙකමන පිට බලපතුකාරයා වෙන හාරකරවනු ලබන දුන්වීමකින් ඒ දූන්වීමේ සඳහන්කර තිබෙන අවසට පුරම්ගයන් ඒ ගොඩහැනිල්ල එකිම්බ්ට්ඩානම්ලට එකතවන පරිද්දෙන් කළයුතු සෑම දෙයක්ම කරන්ට මිනෑය කියා බලපතු කාරයාට නිමේදනය කළ හැකිය.
- (2) 1 වැනි ඉජදස සටහෝ දූන්වීමක් කාරකරනු ලැබූ යම් අපියවූ නොහොත් අත්තරාසදයකවූ ශම්මන්තයක් සදහා බලපතු ලත් කිසිවකු විසින් ඒ දූන්වීමේ දක්වා ඇති නියමයන් එහි සදහන් කාලය ගැතුමුකදී ඉණිකිරීම පැහැර හැරීය යුතු නැත.
- 5. (4) වැනි අතුරු වාවිසාව ගටතේවූ ඕනෑම දුන්වීමක් බලපතුකාරහා විසින් අපියවූ ශෝ අන්තරාශ්‍යයකවූ කම්වන්ත ශක් කරගන සන ස්ථානයේ ගසා හෝ අලවා ඇත්තාවූ මීටෙක, හෝ ඔහු විසින් එකි ස්ථානයේ රසාවෙහි යොද ගන්නාල් ශ්‍රීකිසිමිකුට තාරකරන ලද්දවූ විටෙක, එය ඒ බලපතුකාරයාට භාරදුන්නාක් මෙන් සැලකිය යුතුයි.
- 6. යම් අපියවූ නොගොත් අන්තරාශදයකවූ කමානාගයක් කරගගනයාම සඳහා බලපතුලත් අය මිසින්—
 - (a) ඒ කාම්‍ාන්තය සඳහා පෘමිච්චිකාරන සෑම් යොඩනෑහිල්ලකාම බිම දිනපනා අතුගො ගුඹපතිතු කිරීමට ද;

- (b) අඩුගණනේ දෙළොස් මාසසකට එක වීරක් බැහින් වන් එබදු සෑම ගොඩහැසිල්ලකම බින්තිවල සුදු නුණු
- ශාවීමටද; (c) ඒ කාමාන්තාශ සෙදහා පාමීචීවී කාරෙන සියලුම උපකාරෙණ ෙමවලම් හා භාජන **ශුඛප**ම්තුව කැබීමටි¢;
- (d) සියලුම කුණු, ගුමිභාගය අතුගා ඉවත දමින කැලිකසළ රොඩු බොවු හා කැටකැබලිද ඒ කම්තේ සමේ වෙනත් යම් යම් කටයුතු සඳහා සොදවින්නේ හැති සියලුම දුමිණද, ආවරණය කරනු ලැබූ භාජනවල දමා දිහසනා ඒ කම්තේනය කරගෙන යන ශුමිභාගයෙන් ඉවත්කර වීමටද ;

සැලැස්මීය යුකුයි.

- 7. අම් අපියවූ හෝ අත්තරාගදයකවූ කමානතයක් කරගෙන යාමට බලපතු ලක් කිසිවකු විසින් කිසියම් ලිදන් ලෝ වැවක් හෝ ගංගාවක්, ඔයක්, ඇළක්, දෙළක්, දියපාරන්, පිලක් හෝ ගොඩ බීමක පිහිටි වෙනත් යම ජලසානයක් අපවිතු කිරීම හෝ දූෂා ක්රීම නොකළ යුතුයි.
- 8. යම් අපියවූ හෝ අන්නරායදයකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙනය.ම සදහා බලපතුලන් කිසිවකු මිසින් අසල්වෑසි අයව කරදරයක් වියාහැකි යම් පරිද්දකින් හෝ ඔවුන්ගේ සෞඛාගයට නොගොත් සෑප් පහසුකම්වලට අහතුරක් මියසැකි යම පරීද්දෙකින් ගෝ ඒ කමා නාහය කරෙගෙන යායුතු හෙදන.
- 9. ගම අපිගවූ හෝ අන්නාරායදශනමු කම්ාන්තයක් කරගෙන ගාම සඳහා බලපතු ලක් සෑම කොනකු විසින්ම ඒ කම්ාන්තය කරගෙන යන අම්සාවලදී එයින් නිකුන්වන අපියමු වානය හා ගෑස්-
 - (a) අත්තරාශදයකමු හෝ අපියවූ මිපාකයක් ඇතිපොමේ සිදුසුවූ අතුමකට ඉහළට ගොස් උඩුකුලහටම සම්මිශුවි වතපතවනු ලැබීමට; හෝ (b) එක පල්ලේම නිත්හක් මැදින් හෝ උකුකාරණ උප
 - කරණයක් ඇතුළට හෝ සවනු ලැබීමට; හෝ

සැලෑස්විය යුතුය.

- 10. සෑම සුදුසු වේලාවලදීම පුඩානතුමාට හෝ සෞඛාය පිළිබද වෛද, නිලධාරීතුමාව හෝ සෞඛා පරීකෘකතුමාට හෝ පුධානතුමා ගෙන් ලන් ලියවීල්ලකින් බලය පවීර නලැබු කායදී සභාවේ මිනෑම නිලධාරීයකුට අපියවූ නොහොත් අන්තරය දෙයකවූ ඕනෑම කුම්නේතයක් කරගෙන යන්නාවූ ඕනෑම ස්ථානය කට ඇතුල්වී පරීකෘකර බැලීමට හිතිපුකාර බලය තිබේ. තමද බලපතුකාරයා විසින් හෝ ඒ සෞනය හාරව සිටින අය විසින් හෝ එබඳු පරිකාණෙයක් පැවැත්වීමට අවකාශ දිය යුතුයි.
- 11. යම් අපියවූ හෝ අන්තරාශදශකවූ කර්මාන්තයක් කරගෙන යාම සඳහා බලපතුයක් ලත් අයම්සින්,ඒ කමාන්තය කාරගෙන යන සථානයේ කාචත් පෙනෙන තැනක 2 වැනි අතුරු මාමසාව සටතේ ලබාගත් බලපනුය එල්ලා නැබිය යුතුයි. එසේ ඒ බලපනුය එල්ලා නැබීමට නොහැකිවූමීට ඒ බලපනු අංකය හා බලපතුය ලත් අයනේ නමද පැහැදිලි ලෙස අළිහලද ලැල්ලක් ඒ සමානයේ කාටත් පෙනෙන නැනක එල්ලා තැබීමට සැලෑස්විය යුතුයි.
- 12. මේ අතුරු වෘවසා එමලින් යම් අතුරු මෘවසා වසා කම කිරීම නීසා කම්බද උසාවියකදී දෙවෙනි වීරට හෝ ඊට අහෙතුරුව වරදකාරයා කරනු ලැබූ යම් බලපතු කාරකුට ඒ උපාමිභෙන් නියම කරන වේනත් යම් දබුම්මකට අමතර වශයෙන් ඔහුගේ බලපතුය අවලංකුකිරීමටද ඒ ගම්බද උසාමීයට නිතිපුකාර බලය ඇන්නේය. එසේ බලපතුය අවලංගු කිරීම ගැන ඒ බලපතුකාරයාට මොනම අලාභයක්වන් අයකරගැනීමට අයිකිමාසිකමක් නැත.

ු විචනානි නීරූපණය

13. මේ අතුරු මාවස්ථාමල---

"පුඛානකුමා" යකුවෙන් කාය® සභාවේ පුධානතුමා අදහස් කරනු ලැබේ;

"කායෝ සභාවී" යනුවෙන් හම්බන්තොට දිපිටුක්කාශේ කිරම නම් පුදේ කයේ නම් කායදී සභාව අදහස් කරනු ලැබේ.

L. G. D.—GA 14/47/8.

ගම්සභා අංකුපනන

ගම්සතා අ**සැපනතෝ** (198 වෑනි පරිවේ**දගෝ**) 49 වෑනි වශන්තිය යටතෝ, නූවරඑළිය දිසුඩික්නගේ පල්ලේග®පත (උඩහේවාහැව) ගම් පුදේශයේ ගම්නාශ\$ සභාව විසින් සම්පාදිනව, 1947ක්වූ සෑප්තැම්බර්මස 24 මැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසවි අතිරේකයේ පළවූ පුකාශණයෙන් සංශෝඛිතවූ එකී විගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් සෞඛාග හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතා කොරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එතුමා විසින් කිරෙකරනලද අතුරු වනවසුරා.

පී. මී. පුනාඥ,

ුණයඉඛනය හා පුදේශ පාලනය පිළිබද අමාතන **කාශ්ඎංශයේ** සථාවර ලේකම්තැන.

වීම් 1950ක්වූ මක්කෝඛර් මස 27 වෑනි දින ංකාළඹදීය.

සනුරු වනුවසුදා

අනතුරුදශක ලෙස නෑම් තිබෙන ගස්

- 1. රෙමකීසි ගසක් හෝ ගසක රෙම අත්තන් හෝ ගෙඩියක් හෝ මේනත් කොටසක් යම්කිසි ගොඩනැගිල්ලකට අලංකහානිසක් සිදුමන හැරියට හෝ සිදුමන්න පුළුමන්මන හැරියට පමන්නා වූවිට කෝ යම්කිසි කොඩනැගිල්ලක පදිංචිව සිටින **අ**යට හෝ යම්කිසි ඉද්පලකට ගෝ සම්කීසි ි ඉපාදු ිමාචිනක ගෙමිනාගමනය කරන අයෙගේ ආරකාවේට ඉහෝ අහතුරු එලවිය හැකි නත්ෙලසක පවන්නා වූ විට, ප්ධානතුමා විසින් ඒ ගස පිහිටි ඉඩමේ සදිංචිකාරයා වෙන හෝ අයිතිකාරයා වෙන හෝ තාරකුරකු ලබන ලියවල්ල කින්වූ දුන්වීමකින්, ඒ දුන්වීමේ සඳහන්කරනු ලබන කාල සීමාවන් ඇතුළුනදී ඒ සස හෝ ඒ අන්ත හෝ ගෙමේය ඉහෝ පසේ වෙනයම් **කොටස්** බැඳ ශකුතිමන් ක්රන්ට හෝ කපා ඉවන්කර දමන්ට හෝ ඕනෑ ස කියා එකී ඉයිනිකාරයාට හෝ පදිංචිකාරයාට ගෙන් නියමෙනළ හැකිය.
- 2. 1 වැනි අතුරු වාචසාව සටහෝ දුන්වීමක් භාරකරනු ලැබූ සෑම අයිනිකාරයනු හෝ පදිංචිකාරයකු විසින්ම එකී දූන්වීමේ නියමයන් එහි සදහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉණිකළ **යු**තු**යි.** එකී අයිතිකාරයා ගෝ පදිංචිකාරයා වීසින් එකී නියම යන් එකී කාලසීමාව ඇළ ඉෂටකරන්ව බැරියස් කියා සිව් මිටෙක දී නොගොත් ඉතටකිරීම පැහැර හැරීස් මිටෙකදී පුධානතුමා විසින් හෝ පුධානතුමා වීසින් ලියම්ල්ලකින් බලය පවරණලද යම් නිලධාරීයකු හෝ මෙහෙකරුම්කු විසින් හෝ ඒ දුන්වීමේ සඳහන් කරනලද ඉඩමට ඇතුල්වී ඒ දූන්වීමේ පුකාර එකි අය විසින් කළ යුතුව තිබුන කවර කට යුත්තක් වුවද ඉතිකළ හැකිවාන් ගැර එසේ කිරීමෙන් දරන්ට සිදුවූ මීයදම් එකී අයගෙන් කාය® සභාවට එන්ට තිබෙන 🚄 යන් පරීද් දෙන් අගකරගත හැකිද මින්නේය.

ව්වනාහි කීරූපණය

- 3. මේ අතුරු විාවසුඑාවල්—
- " පුධානකුමා " යනුවෙන් කාය® සභාවේ පුධානතුමා අදහස් කරනු ලැබෝ ;
- "කාය® සභාව" යනුවෙන් පල්ලෙනම්පතු නම් පුදේශගේ ගම් කාය්දී සභාව අදහස්කර නු ලැබේ.

L. G. D.- GA 14/81/4.

തളത്താ അത്മേയ

කම්සතා සුංඥුපන•න් (198 මි.සි පරිචෝදෙශේ) 49 වැසි වගන්තිය යටතේ, බදුල්ල දිසැතික්කාශේ කන්දපල්ලේ නො. 1 තම පුංදේශාගේ ශම කාෙයසී සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්කිර් මස 24 වැනි දින අමාක 9,773 දර≪ා ගැසවී අතිරේකගේ පළවූ පුකාශන ගෙන් සංකොඩිතවූ එකි විගන්තියෙන් සෞඛාග හා පුදේශ පාලන පිළිබද අමාතෘතුමා කෙරෙහි පැවිරී තිබෙන බලගේ පුකාර එතුමා විසින් සිරිණරනලද අතුරු ම්ඵවක්වා.

> පී. ඕ. පුනෘත්දු, ඉස්බෙන්ස හා පුදේශ පාලනස් පිළිබඳ අමාතා කාශ්‍යිාංශගේ සමාවර ලේකම්තැන.

වම් 1950ක්වූ බක්කෝබර් මස 30 වැනී දින ෧කාළඹදීය.

අතුරු වෘම්සථා

ලී මිඩු හෝ දර මඩු

- 1. ලී මඩුවක් හෝ දර මඩුවික් සඳහා බලපතු උඩාගෑනිම්ට අඳහස්කරන සිටානය පහත දුක්වෙන කොන්දේසිම්ලට එකගම තිබෙනොත් මිස නැත්නම් කිසිවිකුට ලී මඩුවක් හෝ දර මඩුවක් පමන්වාගෙන යාමට බලපතුයක් ලැබීමට අයිතිවාසියකමක් නැත්තේය.
 - (a) ලහම පිහිටී මිනිසුන් පදිංචි නිවසක සිට යාර 50කට අඩු නොවූ දුරකින්ද ඊට සමුඛනායක් නැතුවද ඒ සථානය පිහිටා තිබිය යුතුය;
 - (b) ඒ ස්ථානය ප්‍රධානතුමා විසින් අනුමනකර තිබිය සුතුය;
 - (c) බින්තිවලින් වටකිරීමට හෝ කෞන්කිුව්, ගමොල්, කාබුක් ගල්, යනව ගෙන් ලි කණු මන සැදීමට අදහස්නරෙන ලී ගෝ දර මඩුවික් සමානමගෙන් වූ විට එකී මඩුවේ සාමානා උස අඩි දහයකට අඩු නොවිය ශුනුවාන් හැර එහි කිසිම නැනක් උස අඩි 7කාට අඩු නොමිය ශූතුකි;
 - (d) වශල කල් පවතින දුවxයකින් සාද, කිබිය ශූතුයි.
- 2. ලී මඩුවක හෝ දර මඩුවක සෑම බලපතු කාරයකු පිසින්ම තමාව අයිති ඒ ස්වාහයෙන් පිටත කාටක් පෙණෙන තැනක තමාගේ හම සහ ඒ ඒ අවුණ ාවේ හැටියට "Licensed Timber Depot" හෝ "Licensed Firewood Depot" හෝ යන ඉංගිසි විවන හා එහි සිංහල අනුම්දෙන් පැහැදිලි ලෙස අදිනලද ලැල්ලක් එල්ලා කබාගත යුතුසි.

- 3. ලී ඔබුවක හෝ දර ඔබුවක සෑම බලපතුකාරයකු පිසින්ම ඒ සථානගේ යම් ගින්නක් ඇතිවුවහොත් එය මැබපැවැත්වීම සඳහා පුධානතුමා විසින් නියමකර නූ ලබන වැලි බාල්දි හෝ ශිනී නිවීමේ උපකරණ යම්කීසි ගණනක් හෝ ඒ දෙවිගීයම් හෝ ඒ මලපතු ලන් සථානයෙන් නධාකත යුතුය.
- 4. බින්නිවලින් වච්කරනලද යම් ලී මබූචික් ∙ගෝ දර මබුචක් වූ8ට—
 - (a) ගොඩහැකිල්ලේ යම් බින්ති මූණනක සිට අම් තුනක් ඇතුළත දුවිදඹු හෝ දර අඩුකකු නොකළ ශුුතුසි;
 - (b) වහලට සිව්ලිමක් හෝ වහලට සටින් නව්ටු හෝ එබඳු ංද්වල් සවි නොකළ යුතුයි.
- 5. බිත්තිව්ලින් වට නොකරනලද යම් ලී ඔබුවක් හෝ දර ඔබුවක් මූපිට ඒ ඔබුවේ පුඛානතුමා විසින් අකුමත කරනලද වේදිකාවක් උඩ මිස නැත්නම් ලී හෝ දර අඩුක්කු කිරීම හෝ හබඩකිරීම හෝ ංනාකට යුතුයි.
- 6. මේ අතුරු වෘචිසා වලංගුවෙන දිනගේදී පිහිටුවා තිබුන දර ඔවු ගහෝ ලී ඔවු සමබනිගෙන් 1 වැනි අතුරු චාචසාවේ (a)(b) සහ (c) යන ගජදවල පිබිවිධාන අදළ නොවෙනි.

අයබදු එකතුකිරීම

- 7. කාශ ි සභාවට එන්ට තිබෙන සියලුම අයබදු හා ගාසතු එකතුකතාට කාශ ී සභාවේ මුදු,එ හා පුධානතුමාගේ අත්යගත් තිවැරදි පිටපත ඇති මුළිත කුම්තන්සි නිකුන්කිරීම පිංණිය පුධානතුමා විසින් ඕනෑම නිලධාරියකුට හෝගවනත් කෙනෙනකුට ලියළීල්ලකින් බලය පැවරිය හැකිය.
 - 8. **කිසිව**ක විසින්---
 - (a) ගම්සතා ඉසැපහනනන් හෝ ඒ අසැපහනේ හෝ එය යටතේ සාදහලද යම් අතුරු විමාවසිවල හෝ යම් පිිධි විධානයක් යටතේ, හෝ පුධානුතුමාට ඉහෝ කායඹී සභාවේ වෙහන් ගම නීලධාරියනුට යම් බලයක් පාමිච්චි ක්රීමේදී හෝ පණවා ඇති යම් යුතු කමන් ඉවතිරීමේදී හෝ නීයමනතාට ඇතිමේ නායඹියක් කුයාවේ යෙදෙවීමේදී එක් පුධානතුමාට හෝ නිලධාරීයාට; හෝ
 - (b) නායේදී සභාවෙන් හෝ නායේදී සභාව වෙනුවෙන් හෝ රකාවට යොදියන්නා ලද යම් මෙහෙනෙරුවෙනුවෙ හෝ වැඩකරුවකුට, පුධානතුමා විසින් හෝ නායේදී සභාවේ වෙහන් යම් නීලධාරීමකු විසින් නීති පුකාර පවර නිවෙබන යම් යුතු නමෙන් ඉනිකිරීමේදී ඒ මෙහෙනෙරු විාට හෝ වැඩකරෙදවාට ; හෝ

ඕනැකමින් බාධනොකළ යුතුයි.

රථවාකහා ගමනා මනය විඛිමත්කිරීම

- 9. කිසිවකා වීසින් ගම් පුදේශය ඇතුළත පිහිටි යම්කිසි මාවතක හෝ අධිපාරක හෝ කිසිම පංක්තියක නොහොත් චිඛියක රථමාතනයක් රානු කාලයේදී ඒ රථවාගනගේ ඉස්සරත එක් එක් පැත්තෝ දල්වනලද ලත්තෑරුමක් සම්නොකොට ඇදෙගෙනයාම, තල්ලුකරගෙනයාම හෝ එලවීම, නොකට යුතුසි.
 - 10. ඉර බැනීම හා ඉර පැසීම අතර කාලය තුළ එළියක් තැතුව කිසිවකු වීසින් ගම් පුදේශය තුළ කිසිම මාවතක හෝ අඩි පාරක කීසිම සතුකු ගෙනයාම නොහොත් දක්කාගෙන සාම නොකට යුතුයි.
 - 11. අමකිසිවකු විසින් සම මාවකක හෝ අඩිපාරක නති කැහැත්තකු සඳකාවූ අම් ඛයිසිකලයක් පැදගෙන අනු ලබන විට කෝ නල් ලුකරගෙන අනු ලබන විට---
 - (1) ඒ අය විසින් ඒ බයිසිකලගේ වෙනන් යම් කොනෙකු ගෙනෙයා ශූව නැත:
 - (2) වෙනත් කිසිව**කු වි**සින් නමා ඒ බයිනිකෙමල් උඩ නඩා රැංගන යනු ලැබීමට සැලෑස්වීම හෝ ඉඩදීම හෝ නොකට යුතුයි.

නොටුපල් ඉස්ව්ය

- 12. කාය_{ම්} සභා**වේන් පිහිටූ**වා තිබෙන ඕනෑම ඉතාබුපලක් සම්බනියෙන් අයකරනු ලබන සියලුම නොටූපල් ශාසතු පුධාන තුමා විසින් ඒ සඳහා ලියවීල්ලකින් පත්කරනලද අය මිසින් එකතු**කළ** යුතුයි.
- 13. වීතිවූ පරිදි පන්කරනු ලැබූ නොවියකු නොවූ වෙනත් කිසිවකු විසින්, යම් ගසක කාශ්‍යී සභාවෙන් විභිටුවනලද යම් ් නොටුපලකින් හෝ යම් නොටුපලක සිට ගහ ඉහළට හෝ පහළට

තෝ ගැනෑප්ම බාගයක් ඇතුළත කම් ඉරුවකින් තෝ මෙනක් බරු පාරු විශෙෂයකින් හෝ කිසිම මගියකු, බඩු බාතිර, රථ වාහනයක් හෝ සකුකු යම් ගාසතුවකට හෝ පාරිතෝශික මුදලකට හෝ එගොඩට ගෙනයායුතු නැත.

ගෙවල් ගුබපමනුකිරීම

- 14. යම්කිසි ගෙයක් බොහෝ අපිරිසිදු තත්තියක හෝ එකී පදිංච්චි සිර්න අයයේ ඉහාහොත් අල්වාසීන්ගේ සෞඛායට බාධාවනතරම් කැබී බිදී ගිය තත්තියක තිබෙන්නාසේ පෙහෙන කවර විටෙකදී වුවත් පුධානතුමා මිසින් ඒ ගෙය අයිනිකාරයා වෙත තාරකරනු ලබන ලියවිල්ලකින්වූ දුන්වීමකින් ඒ දූන්වීමේ සඳහන් කාලසීමාවක් තුළ කරන්ට උවමනා යම යම් කටයුතු කරන්ට ඕනෑය කියා නියමකරත හැකියි.
- 15. 14 වැනි අතුරු වාහසාව යටතේ දුන්වීමක් භාරකරකු ලැබූ සෑම ගෙනිමියකු මීසින්ම ඒ දුන්වීමේ නියමයන් එහි සඳහන් කාලසීමාව ඇතුළතදී ඉතිකළයුතු වින්නේය.
- (2) යම් කෙනිමිගෙකු 14 වැනි අතුරු විශවසභාව සට නේමූ දුන්වීමක නියමසන් ඉති නොකරයි නම් නැතහොත් ඉතිකිරීම පැහැරහරින්ම් එවිට පුධානතුමා විසින් එහි සඳහන් වැඩකරවා ඒ සඳහා දරන්ට යෙදුන විසදම කාසේ සභාවට අසමය යුතුවී නීමෙන ණයක් මෙන් අයකරගත හැකිය.

මායිම් හා වැටවල්

- 16. ගොවිතැන් කරෙනු නොලැබූ සෑම ඉඩමික අයිතිකාරජා විසින් පදිංචිකාරජා විසින් පදිංචිකාරජා විසින් හෝ තාරකාරජා විසින් ඒ ඉඩමේ මායිම් පැලඉන් වැටවලින් හෝ කාණුවලින් හෝ පෙළෙසේ තදින් පවිකරනලද ගල්වීලින් කෝ ගම් පුදේශයේ සිරික් පරිදි පවත්නා වෙනත් සම් කුමගකින් කෝ පලිකුණු කළ යුතුයි.
- 17. ගොමීනැත් කරනු ලැබූ සෑම ඉඩමින අයිතිනාරයා මිසින් බදුනාරයා මිසින් පදිංචිකාරයා මිසින් හෝ හාරකාරයා මිසින් ඒ ඉඩමේ මායිම්දිගේ වැටක් බෑද ඒ වෑට මතාලෙස තබාගත යුතුයි.
- 18. එකිල හැකට සාව පිහිටි සම් ඉඩම් දෙකුන් සමධ අධශයේ වූ මට ඒ ඉඩම් දෙකු අතරවූ පොදු මායිම් පිහිටුම්ම සලකුණු කිරීම හෝ සෑදීම සහ එය මනාලෙස පවත්වාගෙන යාම ගැන, ඒ ඉඩම් දෙකේම අයිතිකාරයන් හෝ බදුකාරයන් විසින් හෝ පදිංචිකාරයන් විසින් හෝ භාරකාරයන් විසින් හෝ පදිංචිකාරයන් විසින් හෝ භාරකාරයන් විසින් එක්වී වන බලාගන යුතුයි. එහෙත් ඒ ඉඩම්වලින් එකක. අයිතිකාරයා මිසින් අයිතිකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් හෝ සරයා විසින් අයිතිකාරයා විසින් අයිතිකාරයා විසින් අයිතිකාරයා විසින් සෝ දෙවිකාරයා විසින් සෝ දෙවිකාරයා විසින් සෝ දෙවිකාරයා විසින් හෝ සේදිවෙනාවන ලෙස අවශාව සෑම විධිවිධානයක්ම යොදු තමාගේ වියදෙමෙන් පොදු මායිම්ක් බැදීම නිතුනකුකුලය.
- 19. තමාගේ වීයදමෙන් මායිම වැටක් බදින කොසිම කොහොතුට වුවද ඒ මායිම් වැවේ පැලමුන්වලට පිටවිනලද ගස් වලින් උපදින දේ තුකත් මිලීමට අයිතිවාසි කම තිබේ. තමද ඔහුගේ කැමැත්තු නැතුව කිසිවකු විසින් එබඳු මොනම වැවක වුවද සිටවා තිබෙන ගස්වලින් කොළ සූරු දම්ම හෝ අතු කපා දුම්ම හෝ නොකළ සූතුයි.
- 20. යම් ඉඩමක මායිමක් සෑදීම හෝ අලුත්වැඩියාකිරීම සඳහා උවමුහාකරන උපකරණ හා මෙවලිම ඇතුව ඒ ඉඩමේ අසිතිකාරයා විසින් හෝ බදුුුුුුකාරයා විසින් හෝ පදිංචිකාරයා විසින් හෝ හාරකාරයා විසින් හෝ ඔහු යටතේ වැඩකරෙන අය විසින් ඒ ඉඩම එක්කම පිහිටි අහික් ඉඩම්වලින් ඕ.කෑම එකකට ඇතුල්වීම නීතානුකූලය.
- 21. කිසිවිකු විසින් සම් ඉඛමක පිනීටි මෘසිමක් දුකුවින් ලෙස හෝ ඕනෑකමින් වෙනස්කිරීම, මකාදුම්ම හෝ මාදිමකට අහතුරු කිරීම හෝ නොකට යුතුයි.
- 22. 1949ක්වූ මක්තෝබර් මස 7 වැනි දීන අංක 10,027 දරණ හැසම් පතුගේ පළවූ අතුරු වෘම්සාවෙන් සංශෝධිතවූ 1948වේ අලෙල් මස 8ඉ නී දීන අංක 9,851 දරණ නෑසම් පතුගේ පළවූ අතුරු වෘව්සාවසමා පරි 26 වැනිඅතුරු වෘව්සාවවේ (1)වැනි ජෙදගේ "කිණිපෙච්චි පෑදීම" යන විවන ජන්කම ඊලගම "ළ මුඩුවක් හෝ දර මඩුවක් තඩාගැනීම" සහ විවන ගෙදීමෙන් තවදුරටත් මෙයින් සංගයෝධනයකරනු ලැබේ.
 - 23. ඉම් ඉතුරු වාවෙස්ාවල__
 - " පු ිාහතුමා" **යනුවෙන්** කායෳිසභාවේ පුධාහතුමා **අද**ශස් කරෙනුලැමබි;
 - ් නාෞත්සියනාව" යනුදාවන් ගම් පුලද්ගලගේ ගම් නාෞත්සියනාව අදහස් සරනු ලැබබ් ;
 - " හම් පුදේශය " යනුවෙන් කන්දෙපල්ලෙ දනාමමර I ියම් පුදේශය අදහස්කරනු ලැබේ.

L.G.D.-GC 14/45/2

-இராம சமுதாயச் சட்டம்.

இராம சமுதாயசசட்டதற்ன (அதற்யாயம் 198) 49 ம பிரிவின் இழ புததனம் டிறைநிறிக்கிலுள்ள பொம்பரிப்பு பற்று இராம்ப பகுறியின் இராமச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, 1947 ம் ஆண்டு செப்ரெம்பா மாதத்து 24 ந தேதி 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெசெற்" றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட பிரகடனத்தால் இருத்தப்பட்ட அப்பிரிவால் சுகாதார், ஸதல் ஸ்தாபன் மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் அண்கேரிக்கப்பட்ட உபவித்கள்.

ள. ் பி. ஓ பா.⊚ணடோ, நிரநதரக காரியதரி⊖ி, சாதார, ஸதல ஸதாபன மநதிரி காரியாலயம.

கொழும்பு, 1950 ம இல் (ஒகடோபா) ஐப்பசிமீ 30 ந உ.

உபவிதிகள்.

வரகனங்களுக்கும் மிருகங்களுக்கும் வரி.

- 1 (1) கொம சமுதாயச சட்டத்தின் 4.7 ம பிரிவின்படி திரட்டபடும் வாக்னங்கள் மிருகங்களின் வரியின் நோக்கங்களுக்காக அந்த வரிக்குப், பாத்திரமான எதும் வாகனத்தை அல்லது பிருக்கதை தன் சொந்தத்தில் அல்லது பாதுகாப்பில் அல்லது அதிகாரத்தில் வைத்திருக்கும் ஒவ்வொரு வரும் சங்கம் அந்நோக்கத்தின் பொருட்டு கொடுக்கும் பத்திரத்தில் அந்த வாக்னம் அல்லது மிருகம் சம்பந்தமான விபரங்களின் அட்டவ‱போன றைச் சமாப்பித்தல் வேண்டும்.
- ் (2) அத்தகைய ' அட்டவணே கொடுக்கப்பெற்றவா அது கிடைத்த எழு நாடகளுக்குள் அதீன நிரப்பி அக்கிராசனருக்குத் திருப்பி அனுப்பவேண்டும்
- 2. 1 ம உபவிதியில் சொல்லப்படும் அட்டவணேயை சமாபி த்தபின்னா அந்த அட்டவணேயில் சொல்லப்படாத வாகனம் அல்லது மிருகம் எதையும் வாங்கிஞல், வைத்திருந்தால் அல்லது உபயோகித்தால் அவர அந்த வாக னத்தை அல்லது மிருக்கதை வாங்கிய அல்லது வைத்திருக்க அல்லது பாவிக்கத்தொடங்கிய ஒரு மாதத்துக்குள் அச்செயில் அக்கிராசனருக்கு எழுத்தில் அறிவித்து, அத்தகைய வாகனம் அல்லது மிருகம்பற்றிய உண்மையானதும் சரியானதுமான சமாசசாரத்தை தெரிவிக்கவும் வேண்டும்
- 3 சடடத்தின் 47 (2) ம பிரிவின் ஏற்பாடுக்கமைய், 1 ம உபவிதியில் கொல்லப்படும் அட்டவணேயை சமாப்பித்த ஒவ்வொருவரும் மேல்றிவித்த லின்றி அந்த அட்டவணேயில் பதியப்பட்ட வாகண்ங்களுக்கு அல்லது மிருகங்களுக்கு, அந்த அட்டவணே எவ்வருடத்துக்கு சமாப்பிக்கப்பட்டதோ அவ்வருடத்துக்கு வரி கொடுக்கப் பாத்திரராவரா, 2 ம உபவிதியில் சொல்லப்படும் எழுத்து மூலமான அறிவித்தல் அனுப்பிய ஒவ்வொருவரும் குருத் அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் வாகணங்களுக்கு அல்லது மிருகங்களுக்கு, அந்த வாகணங்களுக்கு அல்லது மிருகங்களுக்கு, அந்த வாகணங்கள் அவரால் வாங்கப்பட்ட அல்லது வேறு வகையில் அவரது உடமையர்ன வருடத்துக்கு வரிகெலுத்தப் பாத்திரராவரா.
- 4. 1 ம உபனிதியில சொல்லப்படும் அட்டவ இணைய அல்லது 2 ம உப்பிதியில் சொல்லப்படும் எழுத்து மூலமான அறிவித்த லே சமாப்பித்து கிட்டு அந்த அட்டவ இணயில் அல்லது 'அறிவித்தலில் பதியப்பட்ட அல்லது சொல்லப்படும் எந்த வாகனத்துக்கும் அல்லது மிருக்கதுக்கும் வரி செலுத்தும் கடமைப்பாட்டிலிருந்து தனிர்த்துவிடும்படி, சட்டத்தின் 47 (3) ம பிரிவினப்பு, உரிமைகோரும் ஒவ்வொரும் அந்த உரிமை கோரிக்கைக்கான காரணங்களேக் காட்டி தவிரத்துவிடுவதற்கான தமது உரிமைக் கோரிக்கைக்கின அக்கிசாசனருக்கு உடனே எழுத்தில் அறிவிக்கவேண்டும்
- 5. சடடத்தின் 47 ம பிரிலின்கீழ வாகனங்களுக்கும் மிருகங்களுக்கும் சங்கத்தால் விதிக்கப்படும் வருடாந்த வரி வருடந்தோறும் மாரச மாதம் 31 ந திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னா சங்கக் கந்தோரில் கட்டப்பட்ட வேண்டும் ஆயின் 1 ம உபவிதியில் சொல்லப்படும் அட்டவணே அல்லது 2 ம உபவிதியில் சொல்லப்படும் எழுத்துமூலமான அறிவித்தல் எவ வருடத்திலேனும் மாரச மாதம் 31 ந திகதிக்கும் பின்னா அக்ஷோசனரிடம் சமாப்பிக்கப்படும் விஷைய்மெதிலும், அத்தகையு அட்டவுண்ணில் அல்லது அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் வாகனம் அல்லது மிருகம் ஒவ்வொன்றுக்கு மான வரி, அந்த அட்டவூண் அல்லது அறிவித்தல் சமாப்பிக்கப்பட்ட திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத்துக்குள் கட்டப்பட வேண்டும்
- 6 (1) எந்த வாகனத்துக்கும் எவரேனும் வருடாந்தவரி செலுத்தியதும் அந்த வாகனத்தின் பொருட்டு இதன் அட்டவ2ண் A யில் குறிக்கப்பட்டிருக் கும் வாகனங்கள் பேதப்படுத்திக்காட்டும் எழுத்துக்கும் எந்த வருடத்துக்கு வழங்கப்பட்டதென்பதைக் குறிக்கும் இலக்கங்களும் வாகனங்களின் பதிவு இடாப்பிலுள்ள அதற்குரிய இலக்கமும் கொண்ட உலோகத் தகடு ஒன்றை அக்கிராசனா அவருக்குக் கொடுப்பார்
- (2) (1) ம பந்தியின்படி கொடுக்கப்பட்ட தக்டு எதுவும் தெளிவாகத் தெரியாதுபோஞ்ஸ் அல்லது பாவிப்பிஞ்ஸாவது அல்லது வேறு வகையி லாவது உருவழிந்துபோஞ்ஸ் சொந்தக்காரா அதை அக்கிராசனரிடம் திருப்பிக் கொடுத்து 25 சதமும் கட்டியதும் புதிய'தக்டு ஒன்றைப் பெறும் பாத்தியதை யுடையவராவார்.
- (3) இந்த உபவிதியின் (1) ம பந்தியின்படி கொடுக்கப்பட்ட தக்டு எதுவும் காளுமற்போயிற்று அல்லது களவுபோயிற்று என்று சத்தியக் கடுதாசிமூலம் அல்லது வேறு வகையில் அக்சிராசனா திருபதியடைந்தால் அதன் சொந்தக்காரா புதிய தக்டு ஒன்றுக்கு விண்ணப்பித்து 50 சதமும் கட்டியதும் புதிய தக்டு ஒன்றை அவருக்குக் கொடுக்கலாம்.

- 7. 6 ம உபவிதியினபடி ஒரு தகடுகொடுககப்பட்ட எந்தவாகனத்தையும் தன் சொந்தத்தில், பாதுகாப்பில் அல்லது அதிகாரத்தில் வைத்திருப்பவர் அத்தகடை அந்த வாகனத்தில் யாவருக்கும் தெரியக்கூடிய ஒரு பகுதியில் மாட்டிவைப்பிக்கவேண்டும்.
- 8. எததெருவிலேனும் அலைது பாதையிலேனும் போய்ககொண்டிருக்கும் எந்த வாகனத்தையும், அவ்வாகனத்தில் மாட்டிவைக்கப்பட்ட வேண்டுமென்று 7 ம் உபவிதியால் கேட்கப்படும் தக்டடை சோதீன் செய்யும் நோக்கத்துக்காக நிறுத்துவதும் மறிப்பதும் அக்கிராசன்ருக்கு அல்லது அவரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப்பெற்ற உத்தியோகத்தா எவருக்கும் நியாயமுறையாகும்; அத்தகைய வாகனம் எதனதும் சாரதி அல்லது அத்னையை வியாறுப்பாளியாயுள்ளவர், அக்கிராசன்ரால் அல்லது அத்தகைய அதிகாரம் பெற்ற உத்தியோகத்தால் அங்களம் செய்யும்படி கேட்கப்படுங்கால், வாகனத்தை நிறுத்தி அக்கிராசன்றை அல்லது அந்த உத்தியோகத்தனர் அத்தக்கடை சோதீன்செய்ய அனும்தித்து உதவியும் புரித்ல வேண்டும்.

நிலவரி.

- 9. இறைமதிபபு வரியின நோககங்களுக்காக வீமாததிருத்தல், பழுதி பாரத்தல், பரிபாலித்தல், நன்னிலேயில் வைத்திருத்தல் ஆகியவற்றின் உத்தேச வருடாந்த சராசரிச் செல்வுக்காக வருடாந்தப் பெறுமதியிலிருந்து கழிக்கப்படவேண்டிய சத வீதம் அல்லது வித்தம் பின்வருமாறு:—
 - (அ) எதேனும் வகையான வேய்ப்பட்ட கூரையுள்ள அல்லது வேய்புல போல அடிக்கடி மாற்றப்பட வேண்டிய வேறு எதும் பொருளால மூடப்பட்ட எக்கட்டிடத்தின்தும் விஷயத்தில் வருடாந்த வாட்கை யில் நூற்றுக்கு இருப்து வீதம்,
 - (ஆ) பந்தி (அ) வில் சொல்லப்பட்ட கட்டிடமல்லாத வேறு எக்கட்டிடத்தி னதும் விஷ்யத்தில் வருடாந்த வாடகையில் நூற்றுக்குப் பதி கோந்து வீதம்;
 - (இ) (பிருகங்களே அல்லது கோழி முதலிய பறவைகளே வைத்திருக்கும்
 ' நோக்கத்துக்காக மட்டும் பாவிக்கப்படும் ஒரு கட்டிட்டம் அல்லாத்)
 ' கட்டிடம் இல்லாத்தும் எதேனும் ஒருவகையான பயிரச் செய்கை இரம்மாக நடைபெறுவதுமான எக்காணியினதும் விஷயத்தில் வருடாந்த வாட்கையில் நூற்றுக்கு நான்கு வீதம்;
 - (ர) (மிருகங்கள் அல்லது கோழி முதலிய பறவைகள் வைத்திருக்கும் நோக்கத்துக்காக மட்டும் பாவிக்கப்படும் ஒரு கட்டிடம் அல்லாத் கட்டிடம் இல்லாத்தும் நிரந்தரமான பயிரச் செய்கை நடை பெறுவதுமான எக்காணியினதும் விஷயத்தில் வருடாந்த வாட்கை யில் நூற்றுக்கு ஒன்று வீதம்
- 10. (1) நிலவரியின நோகத்துக்காக, அக்கிராசனா அவவரிக்குப் பாததிரமான அல்லது பாததிரமானவரென்று கருதப்படும் எவ்ரையும்—
- (அ) இதன அடடவணே "В" யில விதெக்கப்பட்டிருக்கும் மாதிரிப பததிரத்தில் உள்ளபடி ஒரு விபரத்திரட்டு தெரும்படியும்,
- (ஆ) அநநோகததுக்கு அவசியமென்று அக்கிராசனா கருதும் வேறு செய்தியைக் கொடுக்கும்படி. அல்லது சாதனங்களேக் காட்டும்படி அல்லது காட்டுவிக்கும்படியும்

எழுததுமூலமான அறிவித்தல் வாயிலாகக் கேடகலாம

- (2) இந்த உபவிதியின் பந்தி (1) இன் வாக்கியத் தொடா (அ) வின் கீழ் ஒரு அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவரும் அது கொடுக்கப்பட்ட பதிஞன்கு தினங்களுக்குள் அந்த அறிவித்தலுடன் கொடுக்கப்பட்ட பத்தி ரத்தை சரியாகவும் உண்மையாகவும் நிரப்பி ஒப்பமிட்டுத் தேதியுமிட்டு சங்கக் கந்தோரில் கொடுக்க வேண்டும் அல்லது அங்கு அனுப்பவேண்டும். மேனும் வாக்கியத் தொடா (ஆ) வின் கீழ் ஒரு அறிவித்தல் கொடுக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவரும் அந்த அறிவித்தலின் தேவைகளுக்கிணங்கி நடக்க வேண்டும்.
- (3) இந்த உபவிதியின் நோக்கங்களுக்காக எவருக்கேனும் விலாசமிட்டனுப்பப்பட்டதும் (அ) அவருடைய வீட்டிலுள்ள வளாந்த அங்கத்தவரிடம் அல்லது அவரது வேலேக்காரனிடம் கொடுக்கப்பட்டதும் அல்லது (ஆ) அத் தகைய வளாந்த அங்கத்தவர் அல்லது வேலேக்காரன அந்த அறிவித்தலேம் பெற்றுக்கொள்ள மறுக்கும் அல்லது அத்தலத்தில் அத்தகைய வளாந்த அங்கத்தவராவது வேலேலக்காரணவது இல்லாநிருக்கும் சந்தாப்படுநிலும், அந்த வரி விதிக்கப்பட்டவிருக்கும் தலத்தில் பிரசித்தமான ஒரிடத்தில் ஒட்டப் பட்டதுமான அறிவித்தல் எதுவும் அந்த ஆவிடம் முறைப்படி கொடுக்கப் பட்டதுமான சுறிவித்தல் எதுவும் அந்த ஆவிடம் முறைப்படி கொடுக்கப் பட்டதுமான சுறிவித்தல் எதுவும் அந்த ஆவிடம் முறைப்படி கொடுக்கப் பட்டதுமான சுறிவித்தல் எதுவும் அந்த ஆவிடம் முறைப்படி கொடுக்கப் பட்டதும் க
- 11 இறை மதிபபாளா எவரையேனும் அல்லது ஒரு இறை மதிப்பாளரின கட்டன்பபடி நடப்பவா எவரையேனும் அவரது சட்ட முறையான கடமைகளேச் செய்கையில் ஒருவரும் தடைசெய்யலாகாது

ரொட்டிச்சாலேகள.

- 12. (1) வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தின் கிபாரிசினபேரில் அக்குரா சனரால் அதற்கென் வழங்கப்பட்ட ஒரு வேசென்சின் பேரில்னறி ஒருவரும் எந்த கொட்டிச்சரலேத் தொழிலேயும் ஸ்தாபிக்கவே ட்லல்லது நடத்தவோ கூடாது.
- (2) இந்த உபவிதிமின்பேற் வழங்கப்பட்ட வேசென்ஸ் ஒவ்வொன்றாம் 20 ம் உபவிதிமின்பேற முன்னதாக அழிக்கப்பட்டால்னறி, அது எந்த வருடத்துக் கென வழங்கப்பட்டதோ அந்த வருடத்து டிசெம்பர் மாதம் 31 ந தேதியில்னது வலியற்று முடிவுறும்
- 13. ஒரு ரொடடிசசாலேயாக பாவிக்கப்படவிருக்கும் தலம் பேறக்காணும் நிபந்தனேகளுக்கிணங்க இருந்தாலன்றி உபவிதி 12 ன பேற ஒரு வேசென்ன பெற ஒருவரும் உரிமையுடையர்வாகமாட்டார்:—

- (அ) தலம நலல காறோோட்டமும் நல்ல வெளிச்சமும் உள்ளதாயிருத்தல் ் வேண்டும்;
- (ஆ) சுவாகள் கண்ணும்புச்சாந்து பூசி வெள்ளேயடிக்கப்பட்டிருத்தல் , வேண்டும் ;
- (இ) தரைக்கு சீமெந்து போடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (n) த்லத்தில் போதிய மல்சல் கூட வசதியும் போதிய வடிகால்களும் இருத்தல் வேண்டும்;
- `(உ) கூரையிலிருந்து ஊத்தையும் தூசியும் விழுவதைத் தடுக்கக்கூடிய தாக தகுந்த பொருட்களால் ஒரு மசசு அமைக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்:
- (ஊ) மல்சல்க்குழி, நிஃபோமான பசின்க்குவியல், மல்சல் கூடம் அல்லதை திறந்த கழிகால எதிலிருந்தம் ஐம்பத் அடி தாரத்தக்குள் தலம் இருத்தலாகாது;
- (எ) 12 அடி நீளததுக்கும் 10 அடி அக்லத்துக்கும் குறையாத வென கோட்டமான தரைப் பரப்புள்ள ஒரு புறம்பான மாக்குழைக்கும் அறை தலத்தில் அமைக்கட்டிருத்தல் வேண்டும்,
- (a) மாககுழைக்கும் அறையின் கதவுகள் அல்லது ஜன்னல்களுடை தாயிருக்கும் இரண்டு பக்கங்களிலாவது எழு அடி அக்லத்துக்குக் குறையாத தடையற்ற வெளிக்காற்று இடை வெளி இருத்தல் 'வேண்டும்;
- (ஐ) ரொடடியடுப்பின் கதவு, மாககுழைக்கும் அறைக்குள் நேராகத் இறக்கப்படலாகாது.
- 14. ஒரு ரொடடிசசாலேயின வேசெனஸ்காரா—
- (அ) அந்த ரொட்டிச்சாலேயில் பாவிக்கப்படும் அல்லது அதற்குரிய எல்லா பாணடங்களேயும் தளபாடங்களேயும் மற்றும் தேவையானவற்றை யும் சுத்தமாக வைப்பிக்கவும்;
- (ஆ) அந்த ரொட்டிச்சால்யிலு**ள்ள** மேசைகளின் மேற்தளங்கின் நன்கு . முதிர்ந்த நெருக்கமாகப் பொருத்தப்பட்ட பலகைகளால் அல்லது தீங்கற்றதும் ஊருத்துமான பொருளால் செய்விக்கவும், மேசைகின் தின்மும் சுரண்டிச் சுத்தப்படுத்**துவி**க்கவும்;
- (இ) ரொடசுசசாலேயின தரையை ஒவவொரு இருபத்தினைகு மணித்தி யாலத்துக்கு ஒரு தடவையாவது கூடடுவிக்கவும் குப்பையை உடனே - ஒரு ஊருத், மூடியுள்ள கொள்கலத்தில் இட்டு ரொட்டிச்சாலேயி லிருந்து தின்மும் அகற்றுவிக்கவும்.
- (ஈ) ரொடடிசசாலேத தலததை சுத்தமாகவும் எதும் வடிகால், கொலில் அல்லது மலசலக குழியிலிருந்தும் இதத்கைய் வேறு (எதும் அசுத்தத்திலிருந்தும் எழும் தாநாற்றங்கள் இல்லாமலும் வைப் பிக்கவும்;
- (உ) ரொடடிசசாலேயில் பாவிக்கும் மாவை தரைக்குமேல் மூன்றடியாவது உயரமுள்ள ஒரு மேடைமீது வைப்பிக்கவும் ;
- (ஊ) தினமும எல்லாக குப்பையையும் ரொட்டிச்சாலேத் தலத்திலிருந்து அதற்றுவிக்கவும், வடிகால்களே கழுவுவிக்கவும் ;
- (எ) ரொடடி செய்பவாகளுக்கு இலகுவில் பட்டக்கூடியதாக மாககுழைக் கும் அறையல்லாத், தலத்தின் வேறு பாகத்தில்இரண்டு தப்பற படிக்கங்களோய்வது வைப்பிக்கவும்;
- ட ்(ஏ) ரொடடி செயபவாகனின உபயோகத்துக்காக சுத்தமான தண்ணீர், சுத்தாமண துவாய்கள், நகம் சுத்திசெயயும் "பிரஸ்" கள் சவுக்காரம் ஆகியவற்றை தலத்தில் வைப்பிக்கவும் ;
 - (து) ரொடடிசசாலேகள் சமபந்தப்பட்ட இந்த உபவிதிகளின் தமிழ், சிங்கள் பிரதியொன்றை ரொட்டிசசாலேயின் ஒரு பிரசித்தமான பகுதியில் எல்லோரும் பார்க்கக்கூடியதாக வைப்பிக்கவும் ;

வேண்டும்

- 15. ஒரு கொட்டிச்சாலேயின் வேசென்ஸகாரர்—-'
- (அ) அந்த ரொட்டிச்சாலே நிததிரை கொளவதறகான அல்லது எதும் மிருகத்தையாவது அல்லது ரொட்டிச்சாலேயின் தேவைகளுக்கு அவசியமான பொருளல்லாத வேறு பொருள் எதையாவது வைப்பதற்கான ஒரு இடமாகப் பாவிக்கவிடலாகாது;
- (ஆ) ரொடடி, விசுககோதது அல்லது மிட்டாய் எதையும் சுத`தாமனதும் தக்க முறையில் அமைக்கப்பட்ட ஈ நுழைய முடியாதுதமான கண் ஞுடிப் பெட்டிகளில்னறி வேறு வகையில் விறபனேக்கு வைக்க விடலாகாது;
- (இ) ரொட்டி, விசுககோதது அல்லது மிட்டாய் செய்பவர் எவரையும் கெட்டதும் ஆரோக்கியத்துக்கு ஏற்காததுமான மா, தணணீர அல்லது வேறு பொருள் எதையும் உபயோடுக்க விடலாகாது;
- (ஈ) தரையைச சுத்தம் செய்வதற்காக அங்குமிங்குமாக தள்ளிவைக்க முடியாத தள்பாடம் அல்லது உபகரணம் எதையும் ரொட்டிச் சாலேயில் உபயோகிக்கவோ அல்லது வைத்திருக்கவோ கூடாது; அல்லது
- (உ) ரொடடிச்சாலேத தலத்தில் சூதாட்டம் அல்லது முறைகோரன நடத்தை எதுவும் நடைபெற விடலாகாது.
- கொட்டி, விசுககோத்த அல்லது மிட்டாய் செய்யும் அல்லது சுடும் வேலேக்கமர்த்தப்பட்டிருக்கும் ஒவ்வொருவரும் அக்கருமத்தில் ஈடுபடுவதற்கு

முன்னா தமது கைகளேக் கழுவி, மாரபையும் அக்கிளகளேயும், உடம்பையும் மூடி ஒரு சுத்தமான வெள்ள மேலாடை அணிந்து ஒரு வெளினத் தொப்பி அவ்லது தீல்ப்பாகையும் போட்டுக்கொள்ளவேண்டும்.

- 17, அதறகாக வைககபபட்டிருக்கும்"ஒரு எச்சிற படிக்கத்தாககுள் அன்றி கொட்டிசேசாலேத்தலைத்தில் ஒருவரும் துப்பக்கூடாது.
- 18. எதும் தொறறுநோய, சருமநோய அலைத் ஒட்டுநோய பீடித்த அலைது சமீபகாலத்தில பீடித்திருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்துள்ள எவருக்கும் சமீபகாலத்தில் பணிவிடை செய்த ஒருவரை நோய தொறறும் கால எல்லேயும் காத்திறகால எல்லேயும் கழியுமுன்னா ஒரு ரொட்டிச் சாலேக்குள் செல்லவோ அல்லது ரொட்டி, விசுக்கோத்து அல்லது மீட்டாய் செய்வதில் அல்லது விறபதில் பங்குபற்றவோ, அந்த ரொட்டிச் சாலேக்கு பொறுப்பாளியாக உள்ள எவரும் விடலாகாது.
- 19. (1) அக்கொரசனர் அல்லத வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தா அல்லது சுகாதாரப் பரிசோதகா அல்லது அக்கிராசனரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப்பெற்ற உத்தியோகத்தா ஏவரும் மாக்குழைக்கும் அல்லது சுடும் கருமம் நடத்தப்படும் எச்சம்யத்திலேனும் ரொட்டிச்சாஃலக்குள் பிரவே சுத்தலும் அதைச் சோதித்தலும் சட்டமுறையாகும்.
- (2) ஒரு ரொடடிசசாஃவின். ஃசென்ஸகாரா அல்லது அதறகுப் பொறுப் பாளியாக உள்ளவர், அக்கிராசன்ரை அல்லது வைத்திய சகாதார் உத்தி யோகத்தரை அல்லது சுகாதாரப் பரிசோத்கரை அல்லது அக்கிராசன்ரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப்பெற்ற உத்தியோகத்தா எவ்ரையும் ரொட்டிச சாஃவக்குள் பிரவேசிக்கவும் அதைச் சோதிக்கவும் அனும்தித்து அவருக்கு. தேவையான சகல் உத்விகள்யும் செய்தல் வேண்டும்.
- 20. இராமககோடு, அது விதிக்கும் வேறு ஏதும் தணட ஊபோடுகூட, ரொட்டிச்சாவேகள் சம்பந்தமான இந்த உபவித்கள் எதையும் மீறியமை எதற்கும் இருமுறை அவ்வது பவழ்மறை குறற்வாளியாக காணப்பட்ட எந்த வேசென்ஸகாராதும் வேசென்ஸை அழித்தல் சட்டமுறையாகும்." வேசென்ஸ் காரா அத்தகைய அழித்தல் விஷ்யத்தில் நடிட ஈடு எதுவும் பெறுவதற்குப் பாத்துராகார்.

சாப்பாட்டுக்கடைகள், செற்றுண்டிச்சாலேகள், தேனிர் கோப்பிக்கடைகள்.

- 21. (1) வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தரின் சிபாரின் பேரில் அக்கிராசனரால் அதற்கென் வழங்கப்பட்ட ஒரு வேசென்வின் பேரிலன்றி ஒருவரும் ஏதும் சாப்பாட்டுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது கோப்பிக்கடைத் தொழிலே ஸ்தாபிக்கவோ அல்லது நடத்தவோ கூடாது.
- (2) இந்த உபவிதியின்பேற வழங்கப்பட்ட ஃசென்ஸ் ஒவ்வொன்றும் 29 ம் உபவிதியின்பேற் முன்னதாக அழிக்கப்பட்டால்னறி, 'அது எந்த வருடத்துக்கென வழங்கப்பட்டதோ அந்த வருடத்து டி.செம்பா மாதம் 31 ந இக்தியன்று வலியுற்று முடிவுறும்.
- 22. ஒரு சாப்பாடடுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீா அல்லது கோப்பிக்கடையாக பாவிக்கப்படவிருக்கும் தலம் கீழ்க்காணும் நிபந்தனே களுக்கிணக்கமாக இருந்தாலன்றி உபவித் 21 ன் கீழ் ஒரு வேசென்ஸ்பெற் ஒருவரும் பாத்திரராகமாட்டார்:—
- (அ) தலம நலை காற்ரோட்டமும் நல்ல வெளிச்சமும் உள்ளதாயிருத்தல வேண்டும்;
- (ஆ) சுவர்கள் சுண்ணும்புச சாநது பூசி வெள்ளேயடிக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்;
- (இ) தரைக்கு சீமெந்து போடப்பட்டிருத்தல் வேண்டும் ;
- (ர) கூரையிலிருந்து ஊத்தையும் தூசியும் விழுவதைத் தடுக்கக் கூடிய தாக தகுந்த பொருட்களால் ஒரு மசச அமைக்கட்டிருத்தல் வேண்டும்.
- 23. எதேனுமொரு சாபபாட்டுக்கடை செற்றுணடிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது கோப்பிக் கடையின் லேசென்ஸகாரா—
 - (அ) அதன் தலததை சுததமாகவும் சுகாதார நிலேமையிலும் வைப் பிக்கவும் ,
 - (ஆ) அந்த சாப்பாட்டுக் கடையில், சிற்றுண்டிச் சாஃவயில் அல்லது தேணீர் அல்லது கோப்பிக்கடையில் பாவிக்கும் அல்லது அதற்குரிய பாண்டங்கள், தன்பாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் அஃனத்தையும் சுத்தமாக வைப்பிக்கவும்;
 - (இ) சாப**ாட்டுக்கடை, கிறறுண்டிச்சா**லே அல்லது தேனீா அல்லது கோப்பிக்கடைத் தலத்தில் அல்லது அதைச் சுற்றிலும் உள்ள சல்லாக குப்பையையும் தின்மும் இரண்டுமுறை கூட்டி அகற்று விக்கவும்;
- (ஈ) அந்தததுலது இல விறபதறகு வைக்கப்படும் எல்லாக "கேக" களேயும் மிட்டாய்களேயும் மற்றும் சன்மத்த ஆகாரங்களேயும் சுத்த மானதும் தக்கமுறையில் அமைக்கப்பட்ட ஈ நுழைய முடியாதது மான கண்ணுடிப்பெடிகளில் வைப்பிக்கவும்;
- (உ) எல்லாக் கழிவுத தேனா, கோபபி அல்லது பாஃயும் எல்லா எஞ்சிய ஆகாரத்தையும் நெருங்கிப் பொருந்தும் ஒரு மூடி ் அல்லது அடைப்பு உள்ள ஒரு ஈ நுழைய முடியாத கொள்கலத்தில் சேகரித்து தினமும் இரண்டு முறை அந்த தலத்திலிருந்து அகற்றுவிக்கவும்;

- (ஊ) ஆகாரம் அல்லது பால் செய்வதற்கு, விற்பதற்கு அல்லது உடகொளவதறகு உபயோகிக்ககும் பாண்டங்களின் ததையும் ஒவ வொரு இருபத்துநானகு மணித்தியாலங்களுக்கொருமுறையாவது சவுக்காரமும் தண்ணீரும் கொண்டு கழுவுவிக்கவும் ;
- (எ) பாண்டம் அல்லது கொள்கலம் ஒவ்வொன்றையும் அது ஒரு வாடிகைக் காரரால் பாவிக்கப்பட்ட உடனேயும் மற்றெருரு வாடிகைக்காரரால் பாவிக்கப்படுதற்கு முன்னரும் கழுவுவிக்கவும்;
- (ஏ) வேஃலயாடகளின் பெயாகளும் விலாசங்களும் அடங்கிய நாமாவளி யொன்றை பாரப்பதற்குக் கிடைக்கக்கூடியதாக எக்காலத்திலும் அத்தலத்தில் வைப்பிக்கவும்;

ීනුණෑලය.

- 24. எதேனுமொரு சாப்பாடடுககடை, சிறறுணடிசசாலே அல்லது தேனிர் அல்லது கோப்பிக்கடையின் லேசென்ஸகாரா
 - (அ) ஏதும் கழிவு தேன்னேர, கோப்பியை அல்லது பாஃ அல்லது ஏதும் மிஞ்சிய ஆகாரததை ஃலிசென்ஸ்பெற்ற தலத்தின் தரையில் எறியவிடலாகாது; அல்லது
- (ஆ) வேசெனஸ்பெறற தலத்தில் எதும் சூதாட்டம் அல்லது முறை கோன நடத்தை நடைபெற விடலாகாது
- 25. எதேனுமொரு சாபபாடடுக்கடை, சிறறுண்டிச்சாலே அல்லது தேனிர் அல்லது கோப்பிக்கடையின் வேசென்ஸ்காரா, லேசென்ஸ் பெற்ற தலத்துக்கு வருவோருக்கும் வேலேயாட்களுக்கும் உடனே கிடைக்கக்கூடியதாக அத் தலத்தில் ஏந்நேரமும் இரண்டு எச்சிற படிக்கங்களேயாவது வைத்திருக்கச் செயதல் வேண்டும்.
- 26. அதற்கென வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு எச்சிற படிக்கத்துக்குள் அன்றி ஒருவரும் ஒரு சாப்பாட்டுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாவே அல்லது தேனீர், அல்லது கோப்பிக்கைட்யின் தலத்தில் துப்புதல் கூடாது.
- 27. எதும் தொறறுநோய, சரும் நோய அல்லது ஒட்டு நோய பீடித்த அல்லது சமீபகாலத்தில் பீடித்திருந்த அல்லது அத்தகைய நோய பீடித்துள்ள எவருக்கும் சமீப காலத்தில் பணிவிடைசெய்த ஒருவரை, நோயதொற்றும் கால எலிவயும் காததற்கால எலிவயும் கழியுமுன்னா, ஒரு சாப்பாட்டுக்கைட் சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது கோப்பிக் கடைக்குள் செல்லவோ அல்லது அங்கு ஏதும் ஆகாரத்தை அல்லது பானத்தை செய்வதில் அல்லது விறப்தில் பங்குபற்றவோ, அந்த இடத்துக்குப் பொறுப்பானியாக உள்ளவர் விட்வாகாது
- 28. அக்கிராசனா அல்லது வைத்திய சுகாதார உத்தியோகனதர் அல்லது சுகாதாரப் பரிசோத்கா அல்லது அக்கிராசனரால் எழுத்தில் அதிகாரமனிக்கப் பெற்ற உத்தியோகத்தா எலரும் சாப்பாட்டுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது கோப்பிக்கடை எதற்குள்கும் நியாயமான எல்லா நேரங்களிலும் பிரவேசித்தலும் அதைச் சோதித்தலும் சட்ட முறையாகும் எதும் சாப்பாடுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது சோப்பாடுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அல்லது தேனீர் அல்லது கோப்பிக்கடையின் இசென்ஸகாரர் அல்லது அதற்குப் பொறுப் பாளியாகவுள்ளவர் அவரை அத்ததைத்ககுள் பிரவேசிக்கவும் அதைச் சேர்திக்கவும் அனும்தித்து அவருக்குத் தேவையான சகல் உதவிக்கியும் செய்தல்வேண்டும்.
- 29. இராமககோடு, அது விதிக்கும் வேறு எதும் தண்டவோடுகூட், சாப்பாட்டுக்கடை, சிற்றுண்டிச்சாலே அவ்வது தேனீர் அவ்வது கோப்பிக் கடைகள் சம்பந்தமான இந்த உபவிதிகள் எதையும் மீறியமை எதற்கும் இருமுறை அவ்வது பலமுறை குற்றவாளியாக காணப்பட்ட எந்த வேசென்வ காராதும் வேசென்ஸ் அழித்தல் சட்டமுறையாகும். வேசன்ஸ்காரா அந்த அழித்தல் விஷ்யமாக நடிட ாடு எதுவும் பெறுதற்குதப் பாத்திரராகார்

தெருக்களும் பாதைகளும்.

- 30. ஒவ்வொரு பொதுத தெருவையும் அல்லது பாதையையும் அத் தகைய தெரு அல்லது பாதையின் அகலம், அது செல்லவேண்டிய மார்க்கம் ஆகிய விஷயங்கள்பற்றி சங்கம் செய்துள்ள தீரமானத்துக்கு இணக்கமாக அமைத்து அல்லது திருத்தியமைத்து பரிபாலிக்க வேண்டும்.
- 31. (1) பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதிலும் அழைப்பு அல்லது திருத்த வேலே எதுவும் ஆரம்பமானதும் பறையடித்து அல்லது வேறு வகையில் குறைந்தபட்சம் மூன்று நான அறிவித்தல் கொடுத்தபின்னா பொது ஜனங்கள் அத்தெருவை அல்லது பாதையை பாவிப்பதை தேவை யான காலத்துக்கு தடைசெய்வதற்கு அக்கோசனருக்கு தத்துவமுண்டு.
- (2) அதன பொருட்டான ஒரு தோமானத்தால் சங்கம் அதிகாரமனிக்கும் போது, எதேனும் வகை அஸ்லது வகுப்பு பார வாகன்ப போக்குவரத்தைக்கு பொதுத் தெரு அல்லது பாதை எதையும் பாவிப்பதை கட்டுப்படுத்தல் அல்லது தடுத்தல் அக்கோசனருக்கு சட்ட முறையாகும்
- (3) இந்த உபவிதியின்படி எதும் பொதுத் தெருவின் அல்லது பாதையின் உபயோகம் தடுக்கப்பட்டு அல்லது கட்டுப்படுத்தப்பட்டு இருக்குமிடத்து, அக்கி ராசனா அத்தெரு அல்லது பாதையின் தொடக்கத்திலும் இறுதியிலும் அது வேறு எதும் தெரு அல்லது பாதையோடு சந்திக்குமிடத்திலும் அந்தக் கட்டுப்பாட்டை அல்லது, தடையைக் காட்டும் அநிவித்தல்களே வைப்பித்தல்
- (4) (3) ம புநதியினபடி வைக்கபபடும் எந்.த. அறிவித்தலின்கும் தேவை களுக்கிணங்க ஒருவரும் மறுக்கலாகாது
- 32. அதறகென அக்கிராசனரால எழுதில் அதிகாரமனிக்கப்பெறற எவரும் கீழக் காணப்வற்றைச் செய்தல் சட்ட முறையாகும் :— `

- (1) இருந்துவரும் அல்லது உத்தேகிக்கப்பட்டிருக்கும் எதும் பொதுத் தெரு அல்லது பாதை சம்பந்தப்பட்ட எதும் வேல்லெச்யயும் நோக்கத்துக்காக அத்தெருவுக்கு அல்லது பாதைக்கு அணையையில் அல்லது அருதில் உள்ள எந்தக காணிக்குள்ளும் அவலியமான எல்லா தொழிலானிகள், வாகனங்கள் மிருகங்கள், ஆயுதங்களுடன் காலே 7 மணிக்கும் மாலே 5 மணிக்குமிடையில் பிரவேசித்தல்;
- (2) அத்தகைய தெருவுக்கு அல்லது பாதைக்கு அண்மையில் அல்ல அருகில் உள்ள எந்தக் காணிக்குள்ளும் அத்தெரு அல்லது பாதை சம்பந்தமான வேலே எதுவும் நடைபெறும்டத்திலிருந்து அகறற் வேண்டியத்வசியமாகும் மண்ணே, குப்பையை அல்லது பொருடக்கி வீசுதல்.
- (3) அத்தகைய எந்த தெருவுக்கும் அல்லது பாதைகுகம் அருடிலுள்ள நிலத்தினூடாக, அத்தெரு அல்லது பாதை சம்பந்தமான வேலே எதையும் செய்கையில் தற்காலிகமான தெரு எதையும் உண்டு பண்ணல்;
- (4) எதம[®] பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதையும் பாதுகாப்பதற்கு கிருத்திசெய்வதற்கு, திருத்துவதற்கு அல்லது நிரமாணிப்பதற்கு அவசியமான வடிகால்கள், வாயக்கால்கள், பேலிகள் அல்லது மதஞ்கள் நிரமாணிக்கும், திருத்தும் அல்லது சுதத்ம செய்யும் நோக்கத்துக்காக எக்காணிக்குள்ளும் பிரவேசித்தல்;

ஆயின பந்தி (2) ல சொல்லப்பட்ட மண், குப்பை அல்லது பொருட்கன் நியாயமான காலத்துக்குள் அகற்றப்பட வேண்டும். மேலும் பந்தி (3) ல சொல்லப்பட்ட தற்காலிகமான தெரு, எதேனும் கட்டிடம் உள்ள எந்த சொல்லப்பட்ட தற்காலிகமான தெரு, எதேனும் கட்டிடம் உள்ள எந்த காணிக்குள்ளாகவாவது அல்லது சுற்றியண்டக்கப்பட்ட தோட்டம் அல்லது முற்றம் எதற்குள்ளாகவாவது செல்லலாகாது.

- 33. (1) எந்த நெல்வயலினூடாகவும் செல்லும் கால்டிப்பாதை எதையும் அந்தக் கால்டிப் பாதையின் வழக்கமான அகலத்தில்வைத்திருத்தல் அந்த வயலின் சொந்தக்காரரின் அல்லது செய்கைக்காரரின் கடமையாகும்.
- (2) அத்தகைய காலடிப்பாதை எதையும், அதன் அகலம் அதன் வழக்க மான அகலத்தைக் காட்டிலும் குறைவடையக் கூடியதாக, ஒருவரும் வெட்ட வோ அல்லது ஆக்கிரமிக்கவோ கூடாது.

மேலே தொங்கும் மரங்கள்.

34 எந்த மாமும் அல்லது அம்மாத்தின் எதும் கிளே அல்லது காயி அல்லது பாகம் எக்கட்டிடத்துக்கேனும் அழிவு உண்டுபண்ணிஞ்ல அல்லது உண்டுபண்ணக் கூடியதாக இருந்தால் அல்லது அக்கட்டிடத்தில் குடி யிருப்பவாகளுக்கு ஆபத்தான அல்லது ஆபத்து உண்டுபண்ணக்கூடிய நிலேமையிலிருந்தால் அக்கிராசனா அந்த மரம் நிறகும் காணியின் சொந்தக காரருக்கு அல்லதி அதில் குடியிருப்பவருக்கு எழுத்துமூல்மான அறிவித்தல் கொடுத்து, அம்மாததை அல்லது அம்மாததின் கின்யை அல்லது காயை அல்லது வேறு பாகத்தை, அந்த அநிவித்தலில் சொல்லப்படும் காலத்துக்கு குள, ஏதோ விஷயத்துக்கேற்ப, கட்டிப் பாதுகாப்பளிக்கும்படி அல்லது வெடடி அகற்றும்படி கேட்கலாம். அறிவித்தல் வழங்கப்பெற்ற சொந்தக காரா அல்லது குடியிருப்பவா, அதில் சொல்லப்படும் காலத்துக்குள் அதன் தேவைகளேப பூரததிசெயயாவிட்டால அக்கிராசனரால எழுத்தில் அதிகார மனிக்கப்பெற்ற உத்தியோகத்தா அல்லது வேலேயான எவரும் அக்காணிக் குள சென்று சொந்தக்காரா அல்லது குடியிருப்பவா அறிவித்தல் மூலம செய்யும்படி கேட்கப்பட்டதை சொந்தக்கார்ளின் அல்லது குடியிருப்பவரின் செலவில் செய்யலாம் அதனுல் நேரும் செலவு சங்கத்**துக்கு** வரும் இயான ஒரு கடின்பபோல் அறவிடப்படலாம். ,

புல் பூணடுகளும் குப்பையும்.

35. இராம்ப பகுதிக்குள் உள்ள எக்காணியின் தம் சொந்தக்காரா அல்லது குடியிருப்பவா அக்காணியை புல பூண்டுகளும் குப்பையும் இல்லாமலும் தமது குடியிருக்கும் வளவை சுத்தமாகவும் சுகாதார் நிலேமையிலும் வைத்திருத்தல் வேண்டும்.

காட்டுக்காய்ச்சலே (மலேரியா) தடுத்தல்.

- 36 எக்காணியினதும் சொந்தக்காரா அல்லது எக்காணியிலேனும் சூடி மிருப்பவர் நுளம்புகள் அல்லது நோய் உண்டு பணணும் பூச்சிகள் உறகத்தி யாகும் இடங்களாக அமைக்கக்கூடிய கொள்கலங்கள் அதேதையும் அக காணியிலிருந்து அகற்றவேண்டும் அல்லது அகற்றுவிக்க வேண்டும்.
- 37. எக்காணியினதும் சொந்தக்காரா அல்லது எக்காணியிலேனும் குடியிருப்பவர் அக்காணியில் குடியிருக்கும் வீடு எதிலுமிருந்து அறுபது யார் தூரத்துக்குள் இருப்பதும் எதும் அருவருப்பான தனமைவாயந்த அல்லது சுகத்துக்கு கேடு விள்ககத்தக்க எதும் சாக்கடை ஜலம், ஊத்தை, தண்ணீர், பொருள் அல்லது சாமான உள்ளதும் அல்லது அதைச் சேகரம் செய்வதற்குப் பாவிக்கப்படுவதுமான குளம், குட்டை, திறந்த அக்மி, கழிகால், சாக்கடை அல்லது வேறு இடம் ஒவ்வொன்றையும் வற்றச் செய்விக்கவோ, சுத்தம் செய்விக்கவோ முடுவிக்கவோ அல்லது தூர்ப்பிக்கவோ வேண்டும்.

். செத்த மிருங்களின் சடலங்களே ஒழித்தல்.

38. எந்த மிருகமேனும் செத்ததும், அது செத்த நேரத்திலிருந்து பன்னிரண்டு மணித்தியாலகாலம் முடிவதற்குள் அந்த மிருகத்தின் சடலத் தைப புதைபபித்தல், அம்மிருகத்தின் சொந்தக்காரின் அல்லது சொந்தக காரா இல்லாத விடத்து அம்மரணம் சம்பவித்த வளவில் குடியிருப்பவரின் கடமையாகும். 39 செத்த மிருகம் எதையும் புதைப்பதற்கு 38 ம் உப விதியின் கீழ் பொறுப்பாளியாக உள்ள எவரும் அம்மிருக்கதை அது செத்த நேர்த்தி விருந்து பன்னிரண்டு மணித்தியாலங்களுக்குஎ புதைக்காவிட்டால் அக்கார் சனா அம்மிருக்ததைப் புதைப்பித்து அதலை நேரும் செல்வை சங்கத்துக்கு வருமதியான ஒரு கட்ணப்போல அத்தகையவரிடலிமிருந்து அற்விடலாம்.

தண்ணீர் உதவுதல், "

- 40. (1) வீட்டுப பாவிபபுககான தணணீர உதவும் பொதுக இணறு, நீரூறறு, அருவி அல்லது வேறு நீர்நீலே எதிலுமிருந்து ஐம்பது அடி தூரத்துக்குள் ஒருவரும் ஊத்தைக்குழி, சாக்கடைக்குழி, பன்றிக்கில்ட, காலே, மாட்டுத் தெர்முவம், குழிக் கக்கூசு அல்லது பழுத்டைந்த வடிகால ஒன்றை இருக்கவிடவோ அல்லது பயிரச்செயகைக்காக எக்காணிக்கும் இரம்மாக எருப்போட்வோ கூடாது
- (2) (2) ஊததைக்குழி அல்லது பழுதடைந்த வடிகால எநிலுமிருந்து அல்லது பயிரசுசெயகைக்காக கிரமமாக எருப்போடும் காணி எநிலுமிருந்து ஐம்பது அடி தூரத்துக்குள் வீட்டுப் பாவிப்புக்கான தண்ணீர் உதவுவதற்கு சொந்தக் இண்று ஒன்றும் தோண்டலாகாது.
- 41 வீட்டுப் பாவிப்புகள்ன தண்ணீர் உதவும் பொதுக கிண்று, நீருறறு, அருவி அல்லது வேறு நீர்நீலே எதையும் ஒருவரும் மறித்துக்கட்டவோ, இருப்பிவிட்வோ, அசுத்தப்படுத்தவோ அல்லது எதும் அழிவு உண்டு பண்ணவோ கூடாது.
- 42 (1) எந்த மாமேனும் அல்லது ஒரு மாத்தின் எக்கிண்டோனும் ஒரு சொந்தக் கிண்றறினம்து கவிந்திருக்குமிடத்து அம்மாம் நிற்கும் காணியின் சொந்தக்காரருக்கு அல்லது அதில் குடியிருப்பவருக்கு அக்கிராசலா எழுத் தில் ஒரு அறிவித்தலில் கொடுத்து அந்த அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் காலத் துக்குள் அம்மாததை வெட்டி அப்புறப்படுத்தும்படி அல்லது கட்டிப் பாதுகாப் பளிக்கும்படி கேட்கலாம்.
- (2) (1) `ம பந்தியினபடியான ஒரு அறிவித்தல் வழங்கப்பெற்ற சொந்தக் காரா அல்லது குடியிருப்பவா எவரும் அல்லது அறிவித்தலின் தேவைகின அதில் சொல்லப்படும் காலத்துக்குள் நிறைவேற்றத் தவறுமிடத்து அக்கிரா சனா அவவேலேயைச் செய்வித்து அதலை நேரும் செல்வுகளே அந்தச் சொந்தக்காரரிடமிருந்து அல்லது குடியிருப்பவரிடமிருந்து சங்கத்துக்கு வரு மதியான ஒரு கடின்பபோல அற்விடலாம்.
- 43 வீட்டுப் பாவிப்புக்கான தண்ணிர் உதவும் பொதுக்கிண்று, நீகுற்று அல்லது வேறு நீர்நிலேயைப் பாவிக்கும் ஒவ்வொருவரும் அக்கிண்றறை, நீகுறறை அல்லது வேறு நீர்நிலேயைச் சுற்றி ஒரு வேலி போடும்படி அக்கி மாசனரால் கட்டளேயிடப்பட்டால் அங்க்கூழ் செய்தல் வேண்டும்.

சூதாட்டம், கோழிச்சண்டை, கரத்தைச்சவாரி.

- 44. இராம்ப பகுதிக்குள் ஒருவரும் தாயக்கட்டைகள் அல்லது சீட்டுகள் வைத்து சூதாட்டோ, பந்தயத்துக்கு ஏதும் ஆட்டம் ஆட்வோ அல்லது எந்த இதமான பந்தயத்திலும் பங்குபற்றவோ கூட்ரிது.
- 45. ஒருவரும் தாமிருக்கும் அல்லது தமக்குச் சொந்தமான அல்லது லீடு, தலம், படகு, மரக்கலம் அல்லது வாகனம் எதிலும் தாயக்கட்டைகள் அல்லது சீட்டுகள் வைத்தி சூதாட்வாவது அல்லது பந்தயத்துக்கு எதும் ஆட்டம் ஆட்வாவது விடக்கூடாது.
- 46. பொதுததெரு அல்லது பாதை எநிலும் ஒருவரும் காததைச சாவரியில் ஈடுபடலாகாது.

முறைகேடான நடத்தை.

- ் , 47 எவருக்கும் இடைஞ்சல் உண்டுபண்ணும் எண்ணத்துடன் அல்லது சமாதான பங்கம் உண்டுபண்ணக்கூடிய நிந்தை மொழியை ஒருவரும் பிரயோகிக்கலாகாது.
 - 48. இரவு 9 மணிக்குப் பின்னா கூசசல் போட்டு, பாட்டுகள் பாடி அல்லது வேறு சபதம் உண்டுபண்ணிப் பொது ஜனங்கீள் ஒருவரும் தொந்தாவு செய்யலாகாது: ஆயின் இந்த உபவிதியிலுள்ள யாதொன்றும் மத்சசடங்கு கள், முறையான கூட்டங்கள் பற்றிய விஷயத்தில் பொது ஜனங்களுக்குள்ள உரிமைக்கோப் பாதிப்பதாக கருதப்படலாகாது.

போதை உண்டுபண்ணும் பானங்கள் விற்றல்.

49. பதிறை வயதுக்குக் குறைந்த எந்தச் சிறுவனுக்கும் அல்லது எந்தப் பெண்ணுக்கும் ஒருவரும் மதுபானம் அல்லது போதை உண்டு பண்ணும் வேறுபானம் எதையுமாவது அல்லது தெங்கு, பீன் போன்ற எதம் இன் மாததிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட கள் எதையும்மாவது அல்லது கரும்பின் புளித்த சாற்றையாவது விறகலாகாது.

அறிவித்தல்கள்.

- 50. சங்கத்தின் கட்டிகாமிணுல் ஒட்டப்பட்டிருக்கும் அறிவித்தல் எதையும் ஒருவரும் கெடுக்கவோ அல்லது அழிக்கவோ கூடாது.
- 51 இந்த உபவித்களில் எதையேனும் மீறுதல் ஒவ்வொன்றும் ஐம்பது குபாயக்கு மேற்படாத தெண்டத்தால் தண்டிக்கப்படும்.
 - 52. இந்த உபவி நிகளில்—
 - " ரொடடிசசரீல " எனபது ரொடடி, விசுககோத்து அல்லது மிட்டாய, மனிதா உடைத்தகு உணவாக விற்றற் பொருட்டுத் தயாரிக்கும் தலம் எதுவும் என்ப பொருள்படுவதோடு அத்தகைய உணவு . தயாரிக்கப்படும் அல்லது "அத்தகைய உணவு தயாரிப்பதற்கு வேண்டிய பொருட்களேச சேகரம் செயதுவைத்திருக்கும் தலம் எதையும் உட்படுத்துமேன்றது;
 - " அக்கிராசனா " என்பது சங்க அக்கிராசனா என்ப பொருள்படுகின்றது ; " சங்கம்" என்பது திராமப்பகு,தியின் கிராமச சங்கம் என்ப் பொருள் படுகின்றது ;
 - "சங்கம" எனபது இராமப பகுதியின இராமச சஙகம எனப பொருள படுசினறது ,
 - " இராமப பகுதி " எனபது புததளம் டிலைதிறிக்கிலுள்ள பொமபரிபபி பறறு இராமப் பகுதி என்ப பொருள்படுகின்றது. `

ച $-\mathbf{A}$.

(ഉപതിളി 6 (1)).

ஒரு வணடி, கரததை, ஜினறிகஷோ நீ	ங்கலாக எதேனு ம	மா திரி	P.P C.
யான வணடி ஒவவொனறுககும			
ஏதேனும் மாதிரியான இரடடை மாட்டு ஒவ்வொன்றுக்கும்	 ബേയർ എെതെ <i>ളി</i> ജ	ரததை	P,P D.
ஒற்றை மாட்டு வணடி அல்லது கரத்தை	ஒவவொனறுககும		P P.S.
ஜின்றிகஷோ ஒவ்வொன்றுக்கும்			P.P.R.
வூசிக்கின் ஒவ்வொன்றுக்கும்			P P B.

ചുപ്പവുത്തു.

(ഉപതിളി 10 (1) (ച))

இலக்கம் -----

..... 19....

பொமபரிபபு பறறு கிராமப பகுதியின கிராமச சஙகம் ———— என வழங்கப்படுவதும் இறைமதிப்பு இலக்கம் ———— உள்ளதுமான காணியின் சொந்தக்காரருக்கு குடியிருப்பவருக்கு.

மேறகூறிய காணிப்றறிய கீழக்காணும் விப்ரத்திரட்டை சரியாக நிரப்பிக் கையொப்படுட்டு இத கிடைத்த பதிஞ்வகு நாடகளுக்குள் என்க்கு கொடுக்கு மாறு நீர் இத்தால் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றோ.

> அக்கிராசனா, இராமசசங்கம், பொம்பரிப்பு பற்று.

கொத்தகள்ளர், பெயரும் விலாசமும் குடியிருப்பவார், பெயரும் விலாசமும் மாத வாடகை (எழுத் திலும் இலக்கத் திலும் கொக்கப் படதேவைவும்) வரிகள் கொயோத் சொத் கூறுக் மழுத்கள் பாரப்பத்தளு நிலத் தின் பரப்பு, இலத் தின் பரப்பு,